



# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

52. Jahrgang

Ausgegeben zu Düsseldorf am 29. Juli 1999

Nummer 47

## Inhalt

### I.

Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL NRW.) aufgenommen werden.

| Glied.-<br>Nr.                                                             | Datum      | Titel                                                                                                                                                                                                                                                     | Seite |
|----------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 770                                                                        | 3. 6. 1999 | RdErl. d. Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft<br>Zusammenstellung der Anerkennungen als Sachverständigen-Organisation gemäß § 22 der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen und über Fachbetriebe (VAwS) . | 924   |
| 770                                                                        | 3. 6. 1999 | RdErl. d. Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft<br>Zusammenstellung der Bauartzulassungen nach § 19h Abs. 1 Satz 2 Wasserhaushaltsgesetz . . . . .                                                                                      | 934   |
| <b>Hinweise</b>                                                            |            |                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
| Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen |            |                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
| Nr. 17 v. 17. 5. 1999 . . . . .                                            |            |                                                                                                                                                                                                                                                           | 954   |
| Nr. 18 v. 20. 5. 1999 . . . . .                                            |            |                                                                                                                                                                                                                                                           | 954   |
| Nr. 19 v. 27. 5. 1999 . . . . .                                            |            |                                                                                                                                                                                                                                                           | 954   |

770

**Zusammenstellung der Anerkennungen als Sachverständigen-Organisation  
gemäß § 22 der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen  
und über Fachbetriebe (VAwS)**

RdErl. des Ministeriums für Umwelt,  
Raumordnung und Landwirtschaft v. 3. 6. 1999 – IV B 4 – 406

Die Zusammenstellung enthält die in Nordrhein-Westfalen und den anderen Ländern bis zum 4. 5. 1999 erteilten Anerkennungen als Sachverständigen-Organisation gemäß § 22 der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen und über Fachbetriebe (VAwS).

In Nordrhein-Westfalen ist für die Anerkennung das Landesumweltamt Nordrhein-Westfalen zuständig.

Die Anerkennungen gelten auch in den anderen Ländern der Bundesrepublik, soweit sie aufgrund der dort geltenden VAwS gefordert sind.

Die Angaben zu den Anerkennungen beruhen auf den Informationen der jeweiligen Anerkennungsbehörden.

Die Adressen der Sachverständigen-Organisationen beziehen sich auf den Sitz oder die jeweilige Hauptgeschäftsstelle der Organisation. Weitere Adressen von Niederlassungen/Zweigbüros sind ggf. bei den Sachverständigen-Organisationen zu erfragen.

Maßgebend für das Tätigkeitsfeld sind neben den in dieser Zusammenstellung enthaltenen Angaben die Auflagen des jeweiligen Anerkennungsbescheides.

Die aktuelle Fassung der vorliegenden Zusammenstellung kann unter der Internetadresse des Landesumweltamtes Nordrhein-Westfalen <http://www.lua.nrw.de> abgerufen werden.

Der RdErl. d. Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft v. 30. 3. 1996 (SMBl. NW. 770) wird aufgehoben.

**Verwendete Abkürzungen und Adressen der Anerkennungsbehörden:**

|                 |                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HB              | Freie Hansestadt Bremen<br>Der Senator für Frauen, Gesundheit, Jugend, Soziales und Umweltschutz, Bereich Umweltschutz und Frauen, Hanseatenhof 5, 28195 Bremen                   |
| HH              | Freie und Hansestadt Hamburg<br>Umweltbehörde, Billstraße 84, 20539 Hamburg                                                                                                       |
| HMUB            | Hessisches Ministerium für Umwelt, Energie und Bundesangelegenheiten, jetzt: HMULF                                                                                                |
| HMUEJFG         | Hessisches Ministerium für Umwelt, Energie, Jugend, Familie und Gesundheit, jetzt: HMULF                                                                                          |
| HMULF           | Hessisches Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft und Forsten,<br>Mainzer Straße 80, 65189 Wiesbaden                                                                              |
| LUA NRW         | Landesumweltamt Nordrhein-Westfalen, Wallneyer Straße 6, 45133 Essen                                                                                                              |
| MinUEV          | Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr, Halbergstraße 50, 66119 Saarbrücken                                                                                                  |
| MU LSA/MRLU LSA | Ministerium für Raumordnung, Landwirtschaft und Umwelt des Landes<br>Sachsen-Anhalt, Olvenstedter Straße 4, 39108 Magdeburg, Bereich Umwelt: Pfälzer Straße 1,<br>39106 Magdeburg |
| M-V             | Mecklenburg-Vorpommern<br>Ministerium für Bau, Landesentwicklung und Umwelt des Landes Mecklenburg-Vorpommern,<br>Schloßstraße 6-8, 19053 Schwerin                                |
| MUF RP          | Ministerium für Umwelt und Forsten, Kaiser-Friedrich-Straße 7, 55116 Mainz                                                                                                        |
| MUNR BB         | Ministerium für Umwelt, Naturschutz und Raumordnung des Landes Brandenburg,<br>Postfach 60 11 64, 14411 Potsdam                                                                   |
| SenSUT          | Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Umweltschutz und Technologie<br>Lindenstraße 20-25, 10958 Berlin                                                                           |
| SMU             | Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landesentwicklung,<br>Ostra-Allee 23, 01067 Dresden                                                                                  |
| StMI LU BY      | Bayerisches Staatsministerium für Landesentwicklung und Umweltfragen,<br>Rosenkavalierplatz 2, 81925 München                                                                      |
| TMI LU          | Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt,<br>Rudolfstraße 47, 99092 Erfurt                                                                                |
| UMinBW          | Ministerium für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg,<br>Kernerplatz 9, 70182 Stuttgart                                                                                           |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                                                                                                       | Bescheid Datum                                                                                                                            | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.       | Agu Anlagenprüforganisation Gewässerschutz Umwelttechnik e.V.<br>Grüntal 21<br>81925 München<br>Telefon: 089/98290935<br>Telefax: 089/98290935                                                                                      | StMLU BY 22-98/01<br>vom 22. 12. 1998                                                                                                     | 31. 12. 2000  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                              |
| 2.       | Amt für Arbeitsschutz – Technische Aufsicht – der Behörde für Arbeit, Gesundheit und Soziales der Freien und Hansestadt Hamburg<br>Adolph-Schönfelder-Straße 5<br>22083 Hamburg<br>Telefon: 040/2988-3101<br>Telefax: 040/2988-3370 | HH22VAWS-98/1.0<br>vom 10. 12. 1998                                                                                                       | 31. 12. 2003  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG i.V.m. § 23 VAWS<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung von Anlagen und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |
| 3.       | BASF Aktiengesellschaft Technische Anlagenüberwachung BASF<br>Carl-Bosch-Straße 38<br>67063 Ludwigshafen<br>Telefon: 0621/60-0<br>Telefax: 0621/60-42525                                                                            | MUF RP-22- 97/1.0<br>vom 22. 1. 1997                                                                                                      | 31. 12. 2001  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                   |
| 4.       | Bayer AG Technische Überwachung<br>Gebäude B 407<br>51368 Leverkusen<br>Telefon: 0214/30-1<br>Telefax: 0214/30-65695                                                                                                                | LUA NRW-22-95/8.0<br>vom 21. 7. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/8.0.1<br>vom 7. 7. 1997                                                | 31. 7. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                              |
| 5.       | Bayerische Anlagenprüforganisation e.V.<br>Mozartstraße 107<br>85521 Ottobrunn<br>Telefon: 089/60855658<br>Telefax: 089/60855657                                                                                                    | StMLU 22-97/02<br>vom 9. 6. 1997                                                                                                          | 30. 6. 1999   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                              |
| 6.       | BEST Beratungsgesellschaft für Sicherheitstechnik mbH<br>Venloer Straße 151<br>50672 Köln<br>Telefon: 0221/516051<br>Telefax: 0221/529557                                                                                           | LUA NRW-22-95/1.0<br>vom 28. 2. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/1.0.1<br>vom 4. 9. 1997<br>und<br>LUA NRW-22-95/1.1<br>vom 26. 2. 1999 | 28. 2. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                              |
| 7.       | Betreuungsgesellschaft für Umweltfragen<br>Dr. Poppe mbH<br>Teichstraße 14<br>34130 Kassel<br>Telefon: 0561/96996-0<br>Telefax: 0561/96996-60                                                                                       | HMUB-22VAWS-bfu01.95<br>vom 20. 1. 1995<br>und<br>HMUEJFG<br>vom 17. 1. 1997<br>und<br>vom 25. 1. 1999                                    | 31. 1. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                              |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                              | Bescheid Datum                                                                                     | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.       | Technische Überwachung der Buna Sow Leuna Olefinverbund GmbH<br>Sitz: Werk Schkopau<br>06258 Schkopau<br>Telefon: 03461/49-0<br>Telefax: 03461/49-2999     | MRLU LSA 1/97<br>vom 19. 9. 1997                                                                   | 31. 12. 1999  | 1) Prüfung von Anlagen der BSL Olefinverbund GmbH (an den Standorten: Schkopau, Böhlen, Leuna, Teutschenthal) zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen der BSL Olefinverbund GmbH (an den Standorten: Schkopau, Böhlen, Leuna, Teutschenthal), die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |
| 9.       | Celanese GmbH<br>Werk Ruhrchemie<br>Technische Überwachung<br>Otto-Roelen-Straße 3<br>46147 Oberhausen<br>Telefon: 0208/693-2378<br>Telefax: 0208/693-2614 | LUA NRW-22-98/1.0<br>vom 12. 11. 1998                                                              | 30. 11. 2000  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                                               |
| 10.      | COMPRA Gesellschaft für Qualitätssicherung und Umweltschutz mbH<br>Johannisstraße 20<br>50226 Frechen<br>Telefon: 02234/95710-0<br>Telefax: 02234/95710-10 | LUA NRW-22-97/2.0<br>vom 18. 2. 1997<br>und<br>LUA NRW-22-97/2.1<br>vom 19. 2. 1999                | 28. 2. 2001   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                         |
| 11.      | DEKRA Automobil AG<br>Schulze-Delitzsch-Str. 49<br>70565 Stuttgart<br>Telefon: 0711/7861-0<br>Telefax: 0711/7861-2658                                      | UMinBW<br>BW 33-8933.11/6<br>vom 26. 10. 1995 und<br>BW 47-8933.11/2<br>vom 27. 3. 1998            | 31. 10. 2000  | 1) Prüfung von Anlagen zum Lagern, Abfüllen und Umschlagen wassergefährdender Stoffe gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung von Rohrleitungsanlagen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG                                                                                                                                                                                                     |
| 12.      | DEKRA Umwelt GmbH<br>Handwerkstraße 15<br>70565 Stuttgart<br>Telefon: 0711/7861-0<br>Telefax: 0711/7861-2627                                               | UMinBW<br>BW 33-8933.11/2<br>vom 17. 5. 1995                                                       | 30. 5. 2000   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                         |
| 13.      | ENVIZERT GmbH<br>Kastanienweg 35<br>ab 1. 5. 1999:<br>Borkener Straße 68<br>48653 Coesfeld<br>Telefon: 02541/9499-0<br>Telefax: 02541/9499-23              | LUA NRW-22-99/1.0<br>vom 1. 3. 1999                                                                | 31. 3. 2001   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                         |
| 14.      | Fachbetriebsgemeinschaft Maschinenbau e.V. (FGMA)<br>Lyoner Straße 18<br>60528 Frankfurt<br>Telefon: 069/6603-0<br>Telefax: 069/6603-511                   | HMUB-22VAWS-...01.95<br>vom 20. 1. 1995<br>und<br>HMUEJFG<br>vom 15. 1. 1997 und<br>vom 4. 1. 1999 | 31. 1. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                         |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                                                     | Bescheid Datum                                                                                                                                         | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.      | Fichtner GmbH & Co. KG<br>Sarweystraße 3<br>70191 Stuttgart<br>Telefon: 0711/8995-0<br>Telefax: 0711/8995-459                                                                     | UMinBW<br>BW 33-8933.11/4<br>vom 8. 2. 1996                                                                                                            | 28. 2. 2001   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                      |
| 16.      | G & P Ingenieurgesellschaft für Verfahrenstechnik, Sicherheitstechnik und Umweltschutz mbH<br>Hälterstraße 2<br>06217 Merseburg<br>Telefon: 03461/2901-0<br>Telefax: 3461/2901-23 | LUA NRW-22-96/2.0<br>vom 8. 1. 1996<br>1. Nachtrag:<br>LUA NRW-22-96/2.0.1<br>vom 10. 2. 1998                                                          | 31. 12. 1999  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                      |
| 17.      | GEOPLAN GmbH<br>Neudorferstraße 181<br>47057 Duisburg<br>Telefon: 0203/362576<br>Telefax: 0203/362578                                                                             | LUA NRW-22-95/6.0<br>vom 7. 7. 1995<br>1. Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/6.0.1<br>vom 9. 2. 1996<br>2. Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/6.0.2<br>vom 2. 12. 1997 | 31. 12. 1999  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |
| 18.      | GEOPOHL<br>Wildparkstraße 3<br>09247 Röhrsdorf<br>Telefon: 03722/508350<br>Telefax: 03722/508369                                                                                  | SMU-22-98/1.0<br>vom 19. 6. 1998                                                                                                                       | 30. 6. 2000   | Prüfung des ordnungsgemäßen Zustandes von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen i.S. des § 19 g Abs. 1 und 2 WHG i. V. § 23 SachsVAWS                                                                                                                                 |
| 19.      | Germanischer Lloyd AG<br>Sachverständigengruppe VAWS<br>Vorsetzen 32<br>20459 Hamburg<br>Telefon: 040/361492-35<br>Telefax: 040/361492-00                                         | HB-22VAWS- 96/1.0<br>vom 23. 7. 1996<br>1. Nachtrag:<br>HB-22VAWS- 96/1.0.1<br>vom 14. 1. 1999                                                         | 31. 1. 2001   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAWS                                                                                                               |
| 20.      | Gothaer Gesellschaft für Risiko- und Umweltmanagement mbH (GGUM)<br>Herwarthstraße 1<br>50672 Köln<br>Telefon: 0221/308-3560<br>Telefax: 0221/308-3563                            | LUA NRW-22-97/1.0<br>vom 18. 2. 1997<br>und<br>LUA NRW-22-97/1.1<br>vom 19. 2. 1999                                                                    | 28. 2. 2000   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |
| 21.      | GSW Gesellschaft für Sachverständige nach Wasserrecht mbH<br>Käthe-Paulus-Straße 8<br>31157 Sarstedt<br>Telefon: 05066/3259<br>Telefax: 05066/1285                                | LUA NRW-22-95/2.0<br>vom 20. 4. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/2.0.1<br>vom 22. 4. 1997<br>und<br>LUA NRW-22-95/2.1<br>vom 19. 4. 1999             | 30. 4. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |
| 22.      | Hüls Aktiengesellschaft – Technische Überwachung Hüls –<br>Paul-Baumann-Straße 1<br>45772 Marl<br>Telefon: 02365/49-0<br>Telefax: 02365/49-2000                                   | LUA NRW-22-95/14.0<br>vom 30. 8. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/14.0.1<br>vom 29. 8. 1997                                                          | 31. 8. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                          | Bescheid Datum                                                                                     | Geitungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23.      | Technische Überwachung InfraServ GmbH & Co. Knapsack KG<br>Industriestraße<br>50351 Hürth-Knapsack<br>Telefon: 02233/48-6616<br>Telefax: 02233/48-6476 | LUA NRW-22-97/5.0<br>vom 4. 4. 1997<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-97/5.0.1<br>vom 30. 1. 1998         | 31. 1. 2000   | Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 24.      | LGA Bayern<br>Zertifizierungsstelle<br>Wassergefährdende Stoffe<br>Tillystraße 2<br>90431 Nürnberg<br>Telefon: 0911/655-5600<br>Telefax: 0911/655-5679 | StMLU BY 22-97/01<br>vom 22. 5. 1997                                                               | 30. 6. 1999   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V. m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                          |
| 25.      | ÖKOTEC Sachverständige/ Ingenieure<br>E. Obst & Partner<br>Galgheide 14<br>41366 Schwalmtal<br>Telefon: 02163/30572/79<br>Telefax: 02163/31408         | LUA NRW-22-96/3.0<br>vom 15. 7. 1996<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-96/3.0.1<br>vom 30. 6. 1998        | 31. 7. 2000   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V. m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                          |
| 26.      | Perakus Sachverständigenorganisation nach VAwS e.V.<br>In der Braike 1<br>73277 Owen-Teck<br>Telefon: 07021/958150<br>Telefax: 07021/959811            | UMinBW<br>BW 47-8933.11/12<br>vom 24. 9. 1997                                                      | 1. 10. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG (Anlagen zum Lagern, Abfüllen, Umschlagen, Herstellen, Behandeln und Verwenden wassergefährdender Stoffe, Rohrleitungen)<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V. m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |
| 27.      | PIUS Prüfinstitut für Umwelt und Sicherheit<br>Cäcilienstraße 88<br>47839 Krefeld<br>Telefon: 02151/974974<br>Telefax: 02151/974975                    | LUA NRW-22-97/4.0<br>vom 14. 3. 1997<br>und<br>LUA NRW-22-97/4.1<br>vom 31. 3. 1999                | 31. 3. 2001   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V. m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                          |
| 28.      | R + D GmbH<br>Siemensstraße 2<br>37170 Uslar<br>Telefon: 05571/9240-0<br>Telefax: 05571/9240-33                                                        | UMinBW<br>BW 33-9833.11/1<br>vom 17. 5. 1995                                                       | 30. 5. 2000   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V. m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                          |
| 29.      | Röhm GmbH<br>Chemische Fabrik<br>Kirschenallee<br>64293 Darmstadt<br>Telefon: 06151/18-01<br>Telefax: 06151/18-02                                      | HMUB-22VAwS-..01.95<br>vom 23. 2. 1995<br>und<br>HMUEJFG<br>vom 18. 2. 1997 und<br>vom 10. 2. 1999 | 28. 2. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V. m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                          |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                                                            | Bescheid Datum                                                                                | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30.      | RWTÜV e.V.<br>Kurfürstenstraße 58<br>45138 Essen<br>Telefon: 0201/825-0<br>Telefax: 0201/825-2541                                                                                        | LUA NRW-22-95/12.0<br>vom 17. 8. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/12.0.1<br>vom 21. 8. 1997 | 31. 8. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                      |
| 31.      | Sachverständigenorganisation für Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen e.V. (SwS)<br>Schillerstraße 20<br>79102 Freiburg<br>Telefon: 0761/71717<br>Telefax: 0761/73773       | UMinBW<br>BW 47-8933.11/5<br>vom 12. 7. 1996                                                  | 30. 7. 2001   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung von Anlagen und Überwachung der Herstellung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind<br>4) Gutachten im Rahmen von Eigenschaftsfeststellungen nach § 19 h WHG |
| 32.      | Sachverständigen-Organisation-Gewässerschutz<br>Ingenieurgemeinschaft für Umweltfragen<br>Gera/Greiz<br>Leibnizstraße 52<br>07580 Gera<br>Telefon: 0365/8002453<br>Telefax: 036608/92985 | TMLNU-22-98/1.0<br>vom 16. 2. 1998                                                            | 28. 2. 2000   | Prüfung von Anlagen zum Umgang mit Heizöl gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 33.      | SGS-TÜV Saarland<br>GmbH<br>Saarbrücker Straße 8<br>66274 Sulzbach<br>Telefon: 06897/506-0<br>Telefax: 06897/506-102                                                                     | MinUEV<br>5.28.05.03<br>vom 28. 8. 1998                                                       | 31. 8. 2003   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung von Anlagen und Überwachung der Herstellung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                          |
| 34.      | SIGNUM<br>Gesellschaft für<br>Anlagensicherheit mbH<br>Brüningstraße 50<br>65929 Frankfurt<br>am Main<br>Telefon: 069/305-6166<br>Telefax: 069/305-17382                                 | HMUEJFG<br>vom 15. 1. 1997<br>und<br>vom 4. 1. 1999                                           | 31. 1. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                      |
| 35.      | SOLVAY ALKALI<br>GMBH<br>Technische Überwachung Solvay Rheinberg<br>Xantener Straße 237<br>47495 Rheinberg<br>Telefon: 02843/73-0<br>Telefax: 02843/73-2402                              | LUA NRW-22-95/16.0<br>vom 12. 9. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-97/16.0.1<br>vom 1. 9. 1997  | 30. 9. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                                           |
| 36.      | Diplom-Ingenieur<br>Norbert Stark & Partner<br>– Ingenieure –<br>Konrad-Adenauer-<br>Str. 27e<br>53343 Wachtberg-Niederbachem<br>Telefon: 0228/9431184<br>Telefax: 0228/9431185          | LUA NRW-22-96/4.0<br>vom 12. 8. 1996<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-96/4.0.1<br>vom 30. 6. 1998   | 31. 8. 2000   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i.V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                      |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                                                                           | Bescheid Datum                                                                                                                                                                                        | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 37.      | Süddeutsches Kunststoff-Zentrum – „SKZ“<br>Fördergemeinschaft für das Süddeutsche Kunststoffzentrum –<br>Frankfurter Straße 15-17<br>97082 Würzburg<br>Telefon: 0931/4104-142<br>Telefax: 0931/4104-273 | UMinBW<br>BW 47-8933.11/15<br>vom 30. 1. 1997                                                                                                                                                         | 31. 1. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                             |
| 38.      | Technischer Prüfdienst Bayern e.V. (TPD)<br>Seeäckerweg 4<br>93339 Chieming<br>Telefon: 08664/1217<br>Telefax: 08664/8220                                                                               | LUA NRW-22-95/7.0<br>vom 7. 7. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/7.0.1<br>vom 7. 7. 1997                                                                                                             | 31. 7. 1999   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                             |
| 39.      | Technische Prüforgani-<br>sation Tankanlagen TPO<br>e.V.<br>Dietersdorfer Straße 40<br>91126 Schwabach<br>Telefon: 0911/96482-38<br>Telefax: 0911/96482-39                                              | LUA NRW-22-95/3.0<br>vom 5. 5. 1995<br>1. Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/3.0.1<br>vom 18. 2. 1997<br>2. Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/3.0.2<br>vom 23. 5. 1997<br>und<br>LUA NRW-22-95/3.2<br>vom 4. 5. 1999 | 31. 5. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                             |
| 40.      | Technische Sachverständigen-Organisation TSO e.V.<br>Osterather Weg 8<br>47807 Krefeld<br>Telefon: 02151/300053<br>Telefax: 02151/307289                                                                | LUA NRW-22-97/3.0<br>vom 12. 3. 1997<br>und<br>LUA NRW-22-97/3.1<br>vom 15. 3. 1999                                                                                                                   | 31. 3. 2001   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                   |
| 41.      | Technische Überwachungsgemeinschaft TUG GmbH<br>Breitwiesenstraße 8<br>70565 Stuttgart<br>Telefon: 0711/99018-70<br>Telefax: 0711/99018-75                                                              | UMinBW<br>BW 47-8933.11/4 TUG<br>vom 12. 5. 1997<br>und<br>BW 47-8933.11/4 TUG<br>vom 17. 4. 1998                                                                                                     | 31. 5. 1999   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAwS                                                                                                                                           |
| 42.      | Technischer Überwachungs-Verein Hessen GmbH<br>Mergenthalerallee 27<br>65760 Eschborn<br>Telefon: 06196/498-0<br>Telefax: 06196/498-262                                                                 | HMUEJFG<br>vom 20. 12. 1996<br>und<br>18. 1. 1999                                                                                                                                                     | 31. 1. 2004   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                             |
| 43.      | Technischer Überwachungsverein Pfalz e.V.<br>Merkurstraße 45<br>67663 Kaiserslautern<br>Telefon: 0631/3545-0<br>Telefax: 0631/3545-181                                                                  | MUF RP – 22 – 97/2.0<br>vom 2. 12. 1997                                                                                                                                                               | 31. 12. 2002  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V.m. § 25 VAwS<br>3) Prüfung von Anlagen und Überwachung der Herstellung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                           | Bescheid Datum                                                                                                             | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 44.      | TOS-Technische Organisation von Sachverständigen e.V.<br>Horstdyk 10c<br>47803 Krefeld<br>Telefon: 0381/81134-69 oder 70<br>Telefax: 0381/81134-71      | M-V<br>VIII 690 5272.2-22-96/01 vom 24. 1. 1996<br>i. Nachtrag:<br>VIII 620 5272.2-22-98/01 vom 13. 2. 1998                | 31. 1. 2003   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung von Anlagen und Überwachung der Herstellung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                            |
| 45.      | TÜ- Service Ingenieur- und Beratungsgesellschaft mbH<br>Potsdamer Straße 38<br>14469 Potsdam<br>Telefon: 0331/58499-0<br>Telefax: 0331/58499-49         | MUNR - BB - 21 - 98/1.0.0 vom 30. 11. 1998                                                                                 | 31. 12. 2000  | 1) Prüfung von Heizölverbraucher-tankanlagen bis Gefährdungsstufe C gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung von Betriebstankstellen für Dieselmotorkraftstoff bis Gefährdungsstufe C gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>3) Prüfung von oberirdischen Anlagen zum Lagern, Abfüllen und Umschlagen nichtbrennbarer wassergefährdender Stoffe bis Gefährdungsstufe C<br>4) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 24 VAWS |
| 46.      | TÜB Gesellschaft für technische Überwachung und Beratung mbH<br>Talstraße 15<br>66119 Saarbrücken<br>Telefon: 0681/92723-11<br>Telefax: 0681/92723-60   | MinUEV<br>5.28.05.02 vom 10. 10. 1996 und<br>MinUEV 5.28.05.02/98 vom 26. 1. 1999                                          | 31. 10. 2003  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung von Anlagen und Überwachung der Herstellung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                            |
| 47.      | TÜH Technische Überwachung Hessen GmbH<br>Rüdesheimer Straße 119<br>64285 Darmstadt<br>Telefon: 06151/600-0<br>Telefax: 06151/600-600                   | HMUEJFG-22VAWS-tüh09.95 vom 11. 9. 1995 und<br>HMUEJFG vom 29. 8. 1997                                                     | 30. 9. 1999   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                        |
| 48.      | TÜV Anlagentechnik GmbH<br>-Regionalbereich Halle-<br>Köthener Straße 33<br>06118 Halle<br>Telefon: 0345/5215-0<br>Telefax: 0345/507058                 | MU LSA 1/96 vom 24. 6. 1996<br>1.Nachtrag:<br>MRLU LSA 1/98 vom 13. 5. 1998<br>2.Nachtrag:<br>MU LSA 2/98 vom 21. 12. 1998 | 31. 12. 2003  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 26 VAWS LSA<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                    |
| 49.      | TÜV Bayern Hessen Sachsen Südwest e.V.<br>Bereich Bayern Sachsen<br>Westendstraße 199<br>80866 München<br>Telefon: 089/5791-0<br>Telefax: 089/5791-1810 | SMU-22-95/2.0 vom 26. 10. 1995 und<br>SMU-22-95/2.0.1 vom 20. 10. 1997                                                     | 31. 10. 2002  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                        |
| 50.      | TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.<br>Am TÜV 1<br>30519 Hannover<br>Telefon: 0511/986-0<br>Telefax: 0511/986-1237 oder 1949                               | LUA NRW-22-95/13.0 vom 17. 8. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/13.0.1 vom 21. 8. 1997                                    | 31. 8. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i.V.m. § 25 VAWS<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                        |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                                                                                                              | Bescheid Datum                                                                                                                                           | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 51.      | TÜV Nord e.V.<br>Große Bahnstraße 31<br>22525 Hamburg<br>Telefon: 040/8557-0<br>Telefax: 040/8557-2295                                                                                                                                     | M-V<br>VIII 690 5272.2-22-95/01<br>vom 9. 5. 1995<br>und<br>M-V<br>VIII 690 5272.2-22-97/01<br>vom 12. 9. 1997                                           | 30. 9. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                 |
| 52.      | TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg e.V.<br>Am Grauen Stein<br>51105 Köln<br>Telefon: 0221/806-0<br>Telefax: 0221/806-114                                                                                                                     | LUA NRW-22-95/5.0<br>vom 12. 5. 1995<br>1. Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/5.0.1<br>vom 27. 5. 1997<br>Neufassung:<br>LUA NRW-22-95/5. 1.0<br>vom 18. 5. 1998 | 31. 5. 2002   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                 |
| 53.      | TÜV Saarland e.V.<br>Saarbrücker Straße 8<br>66274 Sulzbach<br>Telefon: 06897/506-0<br>Telefax: 06897/506-102                                                                                                                              | MinUEV<br>5.28.05.01<br>vom 23. 8. 1996<br>Neufassung:<br>MinUEV<br>5.28.05.01/98<br>vom 28. 8. 1998                                                     | 31. 8. 2003   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung von Anlagen und Überwachung der Herstellung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                     |
| 54.      | TÜV Südwest e.V.<br>Postfach 10 32 62<br>68032 Mannheim<br>Telefon: 0621/395-0<br>Telefax: 0621/395-454                                                                                                                                    | UMinBW<br>BW 33-8933.11/8<br>vom 6. 7. 1995                                                                                                              | 30. 6. 2000   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                 |
| 55.      | TÜV Thüringen e. V.<br>Melchendorfer Straße 64<br>99096 Erfurt<br>Telefon: 0361/4283-0<br>Telefax: 0361/35562                                                                                                                              | TMLNU-22-95/1.0<br>vom 1.11. 1995<br>1. Nachtrag:<br>TMLNU-22-95/1.1<br>vom 1. 12. 1997                                                                  | 31. 12. 2002  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                 |
| 56.      | Überwachungsgemeinschaft von Betreibern von Anlagen zur Erzeugung, Be- und Verarbeitung von Metallen (Metallanlagenbetreiber) e.V. (ÜMet)<br>Kaiser-Wilhelm-Str. 100<br>47166 Duisburg<br>Telefon: 0203/52-47809<br>Telefax: 0203/52-26332 | LUA NRW-22-98/2.0<br>vom 1. 12. 1998                                                                                                                     | 31. 12. 2000  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind,<br>im Bereich der Erzeugung, Be- und Verarbeitung von Metallen |
| 57.      | Veba Oel<br>Aktiengesellschaft<br>– Anlagenüberwachung –<br>Pawikerstraße 30<br>45896 Gelsenkirchen-Scholven<br>Telefon: 0209/366-1<br>Telefax: 0209/366-2646                                                                              | LUA NRW-22-95/15.0<br>vom 8. 9. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/15.0.1<br>vom 4. 9. 1997                                                              | 30. 9. 1999   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19l WHG i. V.m. § 25 VAWs<br>3) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                 |

| lfd. Nr. | Sachverständigen-Organisation                                                                                                                                                                                                 | Bescheid Datum                                                                               | Geltungsdauer | Anerkennung für                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 58.      | Volkswagen AG<br>Brieffach 1897<br>38436 Wolfsburg<br>Telefon: 05361/9-23066<br>Telefax: 05361/9-70687                                                                                                                        | LUA NRW-22-95/10.0<br>vom 21. 7. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-95/10.0.1<br>vom 7. 7. 1997 | 31. 7. 1999   | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                                            |
| 59.      | Horst Weyer und Partner<br>Ingenieurgesellschaft für<br>Verfahrenstechnik, Sicherheitstechnik und<br>Technische Informatik<br>mbH<br>Schillingsstraße 329<br>52355 Düren<br>Telefon: 02421/6909-0<br>Telefax: 02421/690960/70 | LUA NRW-22-96/1.0<br>vom 8. 1. 1996<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-22-96/1.0.1<br>vom 19. 12. 1997  | 31. 12. 1999  | 1) Prüfung von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG<br>2) Prüfung und Überwachung von Anlagen, die in technischen Regeln und Zulassungsbescheiden festgelegt sind                                                                                                                                                                            |
| 60.      | Zentrum für Energie-,<br>Wasser- und Umwelt-<br>technik der Handwerks-<br>kammer Hamburg<br>Buxtehuder Straße 76<br>21073 Hamburg<br>Telefon: 040/35905-810<br>Telefax: 040/35905-842                                         | HH22VAwS-98/2.0<br>vom 5. 2. 1999                                                            | 31. 12. 2000  | 1) Prüfung von Anlagen zum Lagern und Verwenden von wassergefährdenden Stoffen gemäß § 19i Abs. 2 Satz 3 WHG i. V. m. § 23 VAwS in den Bereichen Textilreinigungsanlagen und Kälteanlagen in handwerklichen Betrieben<br>2) Überwachung von Fachbetrieben gemäß § 19i WHG i. V. m. § 25 VAwS in den Bereichen Textilreinigungs- und Kälteanlagenbaubetriebe in handwerklichen Betrieben |

### Zusammenstellung der Bauartzulassungen nach § 19 h Abs. 1 Satz 2 Wasserhaushaltsgesetz

RdErl. d. Ministeriums für Umwelt,  
Raumordnung und Landwirtschaft v. 3. 6. 1999 – IV B 4-406

Die Zusammenstellung enthält die bis zum 3. 5. 1999 erteilten im Geltungsbereich des Wasserhaushaltsgesetzes gültigen wasserrechtlichen Bauartzulassungen. Die bis zum 3. 5. 1999 oder früher befristeten Bauartzulassungen sind nicht mehr aufgeführt. Die Angaben zu den Bauartzulassungen beruhen auf den Informationen der jeweiligen Zulassungsbehörden.

Für wasserrechtliche Bauartzulassungen ist in Nordrhein-Westfalen das Landesumweltamt, Wallneyer Straße 6, 45133 Essen, zuständig.

Die Bauartzulassungen sind entsprechend dem Typ des Anlagenteils und dessen Aufstellungsart in Gruppen zusammengefaßt. Unter dem Begriff „Bezeichnung“ sind der Markenname und – soweit möglich – Aufbauart angegeben.

Maßgebend für die Eignung der Anlagenteile sind neben den in der Zusammenstellung enthaltenen Angaben die Auflagen des jeweiligen Bauartzulassungsbescheides.

Die aktuelle Fassung der vorliegenden Zusammenstellung kann unter der Internetadresse des Landesumweltamtes Nordrhein-Westfalen <http://www.lua.nrw.de> abgerufen werden.

Der RdErl. d. Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft v. 30. 3. 1996 (SMBI. NW. 770) wird aufgehoben.

#### Gliederung der Zusammenstellung

1. Stahlbehälter ≤450 l, oberirdisch
2. Auffangwannen und Lagersysteme
3. Abdichtungssysteme für Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen
4. Sammelstationen für flüssigkeitsbehaftete Späne
5. Leckageerkennungssysteme
6. Rohrleitungen und Rinnen
7. Domschächte und Schutzvorkehrungen in Domschächten
8. Sicherheitseinrichtungen
9. Sonstige Anlagen und Anlagenteile

#### Verwendete Abkürzungen in der Zusammenstellung

|                   |                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BB                | Brandenburg                                                                                                                                                                                       |
| Bez.Reg. Hannover | Bezirksregierung Hannover (jetzt zuständig: NLÖ)                                                                                                                                                  |
| BW                | Baden-Württemberg                                                                                                                                                                                 |
| BY                | Bayern                                                                                                                                                                                            |
| DIBt              | Deutsches Institut für Bautechnik, Kolonnenstraße 30, 10829 Berlin                                                                                                                                |
| eoh               | einfach oder herkömmlich                                                                                                                                                                          |
| FS                | Sachsen                                                                                                                                                                                           |
| HB                | Bremen                                                                                                                                                                                            |
| HB SUS            | Der Senator für Umweltschutz und Stadtentwicklung der Freien Hansestadt Bremen,<br>jetzt: Der Senator für Frauen, Gesundheit, Jugend, Soziales und Umweltschutz,<br>Hanseatenhof 5, 28195 Bremen, |
| HE                | Hessen                                                                                                                                                                                            |
| HMUEJFG           | Hessisches Ministerium für Umwelt, Energie, Jugend, Familie und Gesundheit,<br>Mainzer Straße 80, 65189 Wiesbaden                                                                                 |
| LAU LSA           | Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt, Reideburger Straße 47-49, 06116 Halle (Saale)                                                                                                          |
| LfW BY            | Bayerisches Landesamt für Wasserwirtschaft, Lazarettstraße 67, 80636 München                                                                                                                      |
| LSA               | Sachsen-Anhalt                                                                                                                                                                                    |
| LUA BB            | Landesumweltamt Brandenburg, Berliner Straße 21-25, 14467 Potsdam                                                                                                                                 |
| LUA NRW           | Landesumweltamt Nordrhein-Westfalen, Wallneyer Straße 6, 45133 Essen                                                                                                                              |
| MinUEV            | Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr, Halbergstraße 50, 66119 Saarbrücken                                                                                                                  |
| MinUSL            | Ministerium für Umwelt, Saarland (jetzt: MinUEV)                                                                                                                                                  |
| MNUSH             | Ministerium für Natur, Umwelt und Landesentwicklung Schleswig-Holstein<br>(jetzt: MinUNF SH)                                                                                                      |
| MinUNF SH         | Ministerium für Umwelt, Natur und Forsten Schleswig-Holstein, Grenzstraße 1-5, 24149 Kiel,                                                                                                        |
| MU RP             | Ministerium für Umwelt Rheinland-Pfalz (jetzt: MUF RP)                                                                                                                                            |
| MUF RP            | Ministerium für Umwelt und Forsten Rheinland-Pfalz, Karl-Friedrich-Straße 7, 55116 Mainz                                                                                                          |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUV BW  | Ministerium für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg, Kernerplatz 9, 70182 Stuttgart,                                                                                                                                                                   |
| NLÖ     | Niedersächsisches Landesamt für Ökologie, An der Scharlake 39, 31135 Hildesheim                                                                                                                                                                         |
| NLWA    | Niedersächsisches Landesamt für Wasser und Abfall (jetzt: NLÖ)                                                                                                                                                                                          |
| NRW     | Nordrhein-Westfalen                                                                                                                                                                                                                                     |
| NS      | Niedersachsen                                                                                                                                                                                                                                           |
| RP      | Rheinland-Pfalz                                                                                                                                                                                                                                         |
| SH      | Schleswig-Holstein                                                                                                                                                                                                                                      |
| SL      | Saarland                                                                                                                                                                                                                                                |
| SMU FS  | Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landesentwicklung, Ostra-Allee 23,<br>01067 Dresden,                                                                                                                                                       |
| StMLU   | Bayerisches Staatsministerium für Landesentwicklung und Umweltfragen<br>(jetzt zuständig: LfW BY),                                                                                                                                                      |
| THÜ     | Thüringen                                                                                                                                                                                                                                               |
| TMLNU   | Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt, Rudolfstraße 47,<br>99092 Erfurt,                                                                                                                                                     |
| UMinBW  | Umweltministerium, Baden-Württemberg (jetzt: MUV BW)                                                                                                                                                                                                    |
| VAwS    | Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen und über Fachbe-<br>triebe (VAwS) vom 12. August 1993 für das Land Nordrhein-Westfalen (GV. NW. 1993 S. 676),<br>geändert durch Verordnung vom 10. Oktober 1994 (GV. NW. 1994 S. 958) |
| VV-VAwS | Verwaltungsvorschriften zum Vollzug der VAwS (VV-VAwS) vom 28. November 1994<br>(MBl. NW. 1995 S. 44), geändert durch Runderlaß vom 14. August 1996 (MBl. NW. 1996 S. 1579)                                                                             |

## 1. Stahlbehälter &lt; = 450 l, oberirdisch

| lfd. Nr. | Bezeichnung         | Hersteller oder Einführer                                                                    | Land | Bescheid Datum                           | Geltungsdauer | Bemerkungen |
|----------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------|---------------|-------------|
| 1.1      | Schadstoffcontainer | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                          | NRW  | LUA NRW-19h-96/5.0.0<br>vom 2. 2. 1996   | 28. 2. 2001   |             |
| 1.2      | Faßcontainer        | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                          | NRW  | LUA NRW-19h-96/6.0.0<br>vom 2. 2. 1996   | 28. 2. 2001   |             |
| 1.3      | Faß-Schutzbehälter  | OTTO Industrie<br>GmbH & Co. KG<br>Siegener Straße 69<br>57223 Kreuztal                      | NRW  | LUA NRW-19h-96/13.0.0<br>vom 5. 7. 1996  | 31. 7. 2001   |             |
| 1.4      | Faßcontainer        | „SAFE-Tainer“<br>Safechem Umwelt<br>Service GmbH<br>Georg-Glock-Straße 3<br>40474 Düsseldorf | NRW  | LUA NRW-19h-94/17.0.0<br>vom 23. 6. 1994 | 30. 6. 1999   |             |

## 2. Auffangwannen und Lagersysteme

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                           | Hersteller oder Einführer                                                                     | Land | Bescheid Datum                                                                                  | Geltungsdauer | Bemerkungen                                       |
|----------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------|
| 2.1      | Stapeipaletten mit integrierter Auffangwanne          | D. Bader Söhne<br>GmbH<br>Rathausstraße 37<br>73630 Remshalden                                | BW   | UMinBW<br>BW 33-8914.33/23 Bader<br>vom 20. 5. 1994                                             | 31. 5. 1999   |                                                   |
| 2.2      | Auffangwannen in offener und geschlossener Bauweise   | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                           | NRW  | LUA NRW-19h-92/1.1.0<br>vom 14. 1. 1997<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-92/1.1.1<br>vom 30. 7. 1997 | 31. 1. 2002   |                                                   |
| 2.3      | Auffangwannen                                         | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                           | NRW  | LUA NRW-19h-97/15.0.0<br>vom 17. 12. 1997                                                       | 31. 12. 2002  |                                                   |
| 2.4      | Regalcontainer mit integrierter Auffangwanne          | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                           | NRW  | LUA NRW-19h-97/16.0.0<br>vom 17. 12. 1997                                                       | 31. 12. 2002  |                                                   |
| 2.5      | „F 90-Container Typ CB“ mit integrierter Auffangwanne | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                           | NRW  | LUA NRW-19h-98/4.0.0<br>vom 11. 2. 1998                                                         | 28. 2. 2003   |                                                   |
| 2.6      | „F 90-Modulcontainer“ mit integrierter Auffangwanne   | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                           | NRW  | LUA NRW-19h-98/5.0.0<br>vom 11. 2. 1998                                                         | 28. 2. 2003   |                                                   |
| 2.7      | Sammelstellen mit integrierter Auffangwanne           | Bauer GmbH<br>Eichendorffstraße 62<br>46354 Südlohn                                           | NRW  | LUA NRW-19h-98/6.0.0<br>vom 5. 3. 1998                                                          | 31. 3. 2003   |                                                   |
| 2.8      | Gefahrgutlager mit integrierter Auffangwanne          | Betonbau GmbH<br>Schwetzinger<br>Straße 22-26<br>68753 Waghäusel                              | BW   | UMinBW<br>BW 33-8914.33/13<br>Betonbau<br>vom 18. 10. 1995                                      | 1. 10. 2000   |                                                   |
| 2.9      | Faßregale mit integrierter Auffangwanne               | Bito-Lagertechnik<br>Bittmann GmbH<br>Obertor 29<br>55590 Meisenheim                          | RP   | MU RP-19h-92/2.0<br>vom 16. 6. 1992<br>Nachtrag:<br>MUF RP-19h-92/2.1<br>vom 6. 3. 1997         | 31. 3. 2002   |                                                   |
| 2.10     | Auffangvorrichtung                                    | A. Bittner<br>GmbH & Co. KG<br>Kreissstraße 35<br>85410 Untermarchenbach/<br>Haag a. d. Amper | BY   | StMLU<br>11/51-4563.5-001/90<br>vom 20. 3. 1995                                                 | 31. 3. 2000   | einige Typen<br>eoh gemäß<br>Nr. 5.2.2<br>VV-VAWS |
| 2.11     | Faßregale mit integrierter Auffangwanne               | A. Bittner<br>GmbH & Co. KG<br>Kreissstraße 35<br>85410 Untermarchenbach/<br>Haag a. d. Amper | BY   | StMLU<br>11/51-4563.5-001/90<br>vom 20. 3. 1995                                                 | 31. 3. 2000   |                                                   |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                       | Hersteller oder Einführer                                                                  | Land | Bescheid Datum                                                                                         | Geltungsdauer | Bemerkungen                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------|
| 2.12     | Stapelpaletten mit integrierter Auffangwanne                      | R & Th. Blass GmbH<br>Gewerbegebiet<br>Am Wasserturm<br>66265 Heusweiler                   | SL   | MinUEV<br>SL-19h-95/1<br>vom 13. 1. 1995                                                               | 31. 1. 2000   |                                               |
| 2.13     | Faßregale mit integrierter Auffangwanne                           | R & Th. Blass GmbH<br>Gewerbegebiet<br>Am Wasserturm<br>66265 Heusweiler                   | SL   | MinUEV<br>SL-19h-95/2<br>vom 7. 9. 1995                                                                | 30. 9. 2000   |                                               |
| 2.14     | SicherheitsContainerBoxen mit integrierter Auffangwanne           | Bossy-Ohmen GmbH<br>Lütkenfelde 4<br>48271 Emsdetten                                       | NRW  | LUA NRW-19h-94/23.1.0<br>vom 22. 4. 1998                                                               | 30. 4. 2003   | ersetzt den Bescheid<br>LUA NRW-19h-94/20.0.0 |
| 2.15     | Sicherheits-Modulpalette „SMP“ mit integrierter Auffangwanne      | Bossy-Ohmen GmbH<br>Lütkenfelde 4<br>48271 Emsdetten                                       | NRW  | LUA NRW-19h-97/4.0.0<br>vom 28. 5. 1997                                                                | 31. 5. 2002   |                                               |
| 2.16     | Auffangwannen                                                     | DEHOUST<br>Behälterbau GmbH<br>Postfach 1208<br>31582 Nienburg                             | NS   | NLÖ-19h-94/3<br>vom 10. 10. 1994                                                                       | 31. 10. 1999  |                                               |
| 2.17     | Stahlauffangwannen                                                | Nikolaus Dörner<br>Tankbautechnik<br>Hermann-Böcker-Straße 3<br>82140 Olching              | BY   | LfW BY-19h-97/10.0.0<br>vom 4. 9. 1997                                                                 | 30. 9. 2002   |                                               |
| 2.18     | Düperthal-Brand-schutz-Sicherheitszellen                          | DÜPERTHAL<br>SICHERHEITS-TECHNIK<br>GmbH & Co.<br>Hauptstraße 32<br>51709 Marienheide      | NRW  | LUA NRW-19h-98/13.0.0<br>vom 15. 12. 1998                                                              | 31. 12. 2003  |                                               |
| 2.19     | Sicherheitslager mit integrierter Auffangwanne                    | Dyckerhoff & Widmann AG<br>Am Ristedter Weg 4<br>23857 Syke                                | NS   | NLÖ – 19H-97/05<br>vom 15. 9. 1997                                                                     | 30. 9. 2002   |                                               |
| 2.20     | Sicherheitslager mit integrierter Auffangwanne                    | DYWIDAG Umwelt-schutz GmbH<br>Erdinger Landstraße 1<br>83609 Aschheim                      | BY   | StMLU<br>W121-4563.0-020/93<br>vom 19. 10. 1994<br>Nachtrag:<br>11/51-4563.0-020/93<br>vom 12. 1. 1995 | 1. 11. 1999   |                                               |
| 2.21     | Lagerbox und Lager-System-Container mit integrierter Auffangwanne | Fördertechnik und Anlagenbau<br>Breitungen GmbH<br>Feldstraße 16<br>98597 Breitungen/Werra | THÜ  | TMLNU Th-19h-96/1.0<br>vom 21. 8. 1996                                                                 | 31. 7. 2001   |                                               |
| 2.22     | Auffangwannen                                                     | Glocker<br>Stahlbau GmbH<br>Zementwerkstraße 17<br>89584 Ehingen                           | BW   | MUV BW<br>BW 47-8914.33 Glocker<br>vom 28. 2. 1997                                                     | 28. 2. 2002   |                                               |
| 2.23     | Faß- und Wannenregal-Systeme mit integrierter Auffangwanne        | Händi-Opitz<br>Modersohn GmbH & Co.<br>Schwarzenmoorstraße 7-11<br>32046 Herford           | RP   | MUF/RP-19h-95/3<br>vom 29. 8. 1995                                                                     | 31. 7. 2000   |                                               |
| 2.24     | ECO-ZIC System-Umweltcontainer mit integrierter Auffangwanne      | Hanel Container- und Handels GmbH<br>Parkstraße 24<br>83065 Baierbrunn                     | BY   | LfW BY-19h-97/2.0.0<br>vom 5. 2. 1997                                                                  | 28. 2. 2002   |                                               |
| 2.25     | HMT-Umweltcontainer mit integrierter Auffangwanne                 | HMT Hebing<br>Maschinen-Technik GmbH<br>Robert-Bosch-Straße 12<br>46397 Bocholt            | NRW  | LUA NRW-19h-95/7.0.0<br>vom 14. 3. 1995                                                                | 31. 3. 2000   |                                               |
| 2.26     | „Feuer-Safe“ und „Feuerklausen“ mit integrierter Auffangwanne     | HERING-BAU Produkttechnik GmbH<br>Hoorwaldstraße 46<br>57299 Burbach                       | NRW  | LUA NRW-19h-93/4.2.0<br>vom 19. 11. 1998                                                               | 30. 11. 2003  |                                               |

| IId<br>Nr. | Bezeichnung                                                                                                  | Hersteller<br>oder Einführer                                                                                    | Land | Bescheid<br>Datum                                                                               | Geltungs-<br>dauer | Bemerkungen                                                                   |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 2.27       | Gefahrstofflager mit integrierter Auffangwanne                                                               | HERING-BAU Produkttechnik GmbH<br>Hoorwaldstraße 46<br>57299 Burbach                                            | NRW  | LUA NRW-19h-93/5.2.0<br>vom 19. 11. 1998                                                        | 30. 11. 2003       |                                                                               |
| 2.28       | Transportcontainer mit integrierter Auffangwanne                                                             | Hesonwerk GmbH<br>Rosendahler<br>Straße 131-135<br>58285 Gevelsberg                                             | NRW  | LUA NRW-19h-95/5.0.0<br>vom 26. 1. 1995                                                         | 31. 1. 2000        |                                                                               |
| 2.29       | Gefahrstoffcontainer integrierter Auffangwanne                                                               | Hiltra<br>Vertriebs-GmbH<br>Rüttenscheider<br>Straße 84<br>45130 Essen                                          | NRW  | LUA NRW-19h-96/8.0.0<br>vom 14. 3. 1996                                                         | 31. 3. 2001        |                                                                               |
| 2.30       | Auffangwannen aus Stahl mit oder ohne Folieneinlage und Faßboxen                                             | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-89/7.2.0<br>vom 4. 3. 1998                                                          | 31. 3. 2003        |                                                                               |
| 2.31       | Regalcontainer mit integrierter Auffangwanne in der unteren Lagerebene                                       | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-91/2.2.0<br>vom 4. 3. 1998                                                          | 31. 3. 2003        |                                                                               |
| 2.32       | „FB 90-Container“ mit fest eingebauter oder einschiebbarer Auffangwanne                                      | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-94/16.1.0<br>vom 4. 3. 1998                                                         | 31. 3. 2003        |                                                                               |
| 2.33       | natürlich belüftete Auffangwannen, Auffangwannen mit Einleitblechen, Faßboxen mit Festdach oder Diagonaldach | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-96/2.1.0<br>vom 4. 3. 1998                                                          | 31. 3. 2003        |                                                                               |
| 2.34       | „FBM 90-Container“ in Modulbauweise mit fest eingebauter oder einschiebbarer Auffangwanne                    | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-96/14.1.0<br>vom 4. 3. 1998                                                         | 31. 3. 2003        |                                                                               |
| 2.35       | Sammelstellen mit integrierter Auffangwanne in der unteren Lagerebene                                        | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-96/17.1.0<br>vom 4. 3. 1998                                                         | 31. 3. 2003        |                                                                               |
| 2.36       | Sicherheits-ContainerRegale mit integrierter Auffangwanne                                                    | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-97/2.1.0<br>vom 4. 3. 1998                                                          | 31. 3. 2003        | ersetzt den Bescheid<br>LUA NRW-19h-97/2.0.0<br>der Firma<br>Bossy-Ohmen GmbH |
| 2.37       | Sicherheits-FassRegale mit integrierter Auffangwanne                                                         | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                                                      | NRW  | LUA NRW-19h-97/3.1.0<br>vom 18. 3. 1998                                                         | 31. 3. 2003        | ersetzt den Bescheid<br>LUA NRW-19h-97/3.0.0<br>der Firma<br>Bossy-Ohmen GmbH |
| 2.38       | Auffangwanne „AR“ mit integrierter Auffahrrampe                                                              | Jödden Umwelt-<br>schutz- und Sicher-<br>heitstechnik Ver-<br>triebs GmbH<br>Richterskamp 74<br>48703 Stadtlohn | NRW  | LUA NRW-19h-97/5.0.0<br>vom 21. 7. 1997                                                         | 31. 7. 2002        |                                                                               |
| 2.39       | Wasserschutz-Lagerhallen mit integrierter Auffangwanne                                                       | LATRA<br>Lager- und Trans-<br>porttechnik GmbH<br>An der Eisenbahn 13<br>06366 Köthen                           | LSA  | LAU LSA-19h-98/2.0.0<br>vom 20. 7. 1998                                                         | 31. 7. 2003        |                                                                               |
| 2.40       | Wasserschutz-Fachcontainer mit integrierter Auffangwanne                                                     | LATRA<br>Lager- und Trans-<br>porttechnik GmbH<br>An der Eisenbahn 13<br>06366 Köthen                           | LSA  | LAU LSA-19h-98/3.0.0<br>vom 20. 7. 1998<br>Nachtrag:<br>LAU LSA-19h-98/3.0.1<br>vom 12. 3. 1999 | 31. 7. 2003        |                                                                               |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                    | Hersteller oder Einführer                                                                         | Land | Bescheid Datum                            | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                                                                                                       |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.41     | Regalwannen für Lagersysteme                                                   | LATRA<br>Lager- und Transporttechnik GmbH<br>An der Eisenbahn 13<br>06366 Köthen                  | LSA  | LAU LSA-19h-98/4 0.0<br>vom 17. 7. 1998   | 31. 7. 2003   |                                                                                                                                                   |
| 2.42     | Protecto-Gefahrstofflager dk 18, dk 36 und dk 54 mit integrierter Auffangwanne | LK-Bauelemente GmbH & Co. KG<br>Zur Pannhütt 64<br>45731 Waltrop                                  | NRW  | LUA NRW-19h-90/4.1.0<br>vom 3. 5. 1995    | 31. 5. 2000   |                                                                                                                                                   |
| 2.43     | Regalcontainer mit integrierter Auffangwanne                                   | LSD Umwelt- und Recyclingtechnologie GmbH – Vertriebsbüro Soest – Jakobistraße 4-6<br>59494 Soest | NRW  | LUA NRW-19h-90/8.3.0<br>vom 4. 12. 1998   | 31. 12. 2003  | ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-90/8.2.0 der Firma Aquaprotect-Vertriebsgesellschaft für umweltbewußte Lagertechnik mbH                          |
| 2.44     | Auffangwannen mit Einsätzen und Faßboxen mit integrierter Auffangwanne         | LSD Umwelt- und Recyclingtechnologie GmbH – Vertriebsbüro Soest – Jakobistraße 4-6<br>59494 Soest | NRW  | LUA NRW -19h-90/9.2.0<br>vom 4. 12. 1998  | 31. 12. 2003  | ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-90/9.1.0 der Firma Aquaprotect-Vertriebsgesellschaft für umweltbewußte Lagertechnik mbH                          |
| 2.45     | Regalwannen und Regaleinhängewannen                                            | LSD Umwelt- und Recyclingtechnologie GmbH – Vertriebsbüro Soest – Jakobistraße 4-6<br>59494 Soest | NRW  | LUA NRW -19h-90/10.2.0<br>vom 4. 12. 1998 | 31. 12. 2003  | ersetzt die Bescheide LUA NRW-19h-90/10.1.0, LUA NRW-19h-90/10.1.1 der Firma Aquaprotect-Vertriebsgesellschaft für umweltbewußte Lagertechnik mbH |
| 2.46     | eigenbelüftete Regal-Container mit integrierter Auffangwanne                   | LSD Umwelt- und Recyclingtechnologie GmbH – Vertriebsbüro Soest – Jakobistraße 4-6<br>59494 Soest | NRW  | LUA NRW-19h-94/12.2.0<br>vom 4. 12. 1998  | 31. 12. 2003  | ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-94/12.1.0 der Firma Aquaprotect-Vertriebsgesellschaft für umweltbewußte Lagertechnik mbH                         |
| 2.47     | eigenbelüftete Faßbox mit integrierter Auffangwanne                            | LSD Umwelt- und Recyclingtechnologie GmbH – Vertriebsbüro Soest – Jakobistraße 4-6<br>59494 Soest | NRW  | LUA NRW-19h-94/13.1.0<br>vom 4. 12. 1998  | 31. 12. 2003  | ersetzt die Bescheide LUA NRW-19h-94/13.0.0, LUA NRW-19h-94/13.0.1 der Firma Aquaprotect-Vertriebsgesellschaft für umweltbewußte Lagertechnik mbH |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                            | Hersteller oder Einführer                                                                      | Land | Bescheid Datum                                                                              | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                                                                               |
|----------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.48     | eigenbelüftete Auffangwannen                                           | LSD Umwelt- und Recyclingtechnologie GmbH – Vertriebsbüro Soest – Jakobistraße 4-6 59494 Soest | NRW  | LUA NRW-19h-94/18.1.0 vom 4. 12. 1998                                                       | 31. 12. 2003  | ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-94/18.0.0 der Firma Aquaprotect-Vertriebsgesellschaft für umweltbewußte Lagertechnik mbH |
| 2.49     | Gefahrstoff-Stapelpaletten mit integrierter Auffangwanne               | MEILLER-Hebezeuge, Lager- und Umwelttechnik Auf der Lake 1 57392 Schmallenberg                 | NRW  | LUA NRW-19h-91/6.1.0 vom 27. 6. 1996                                                        | 30. 6. 2001   |                                                                                                                           |
| 2.50     | Faßregale mit integrierter Auffangwanne                                | MEILLER-Hebezeuge, Lager- und Umwelttechnik Auf der Lake 1 57392 Schmallenberg                 | NRW  | LUA NRW-19h-91/7.2.0 vom 27. 7. 1998                                                        | 31. 7. 2003   |                                                                                                                           |
| 2.51     | Schrankcontainer, Lager- und Faßpaletten mit integrierter Auffangwanne | MEILLER-Hebezeuge, Lager- und Umwelttechnik Auf der Lake 1 57392 Schmallenberg                 | NRW  | LUA NRW-19h-96/12.0.0 vom 27. 6. 1996                                                       | 30. 6. 2001   |                                                                                                                           |
| 2.52     | „Gefahrstoff-Safe“ mit integrierter Auffangwanne                       | MEILLER-Hebezeuge, Lager- und Umwelttechnik Auf der Lake 1 57392 Schmallenberg                 | NRW  | LUA NRW-19h-97/11.0.0 vom 20. 8. 1997                                                       | 31. 8. 2002   |                                                                                                                           |
| 2.53     | „Lager- und Abfüllstationen“ mit integrierter Auffangwanne             | MEILLER-Hebezeuge, Lager- und Umwelttechnik Auf der Lake 1 57392 Schmallenberg                 | NRW  | LUA NRW-19h-97/12.0.0 vom 20. 8. 1997<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-97/12.0.1 vom 18. 2. 1999 | 31. 8. 2002   |                                                                                                                           |
| 2.54     | Bodenwanne und Regalwanne für Palettenregale                           | MEILLER-Hebezeuge, Lager- und Umwelttechnik Auf der Lake 1 57392 Schmallenberg                 | NRW  | LUA NRW-19h-99/1.0.0 vom 18. 2. 1999                                                        | 28. 2. 2004   |                                                                                                                           |
| 2.55     | „CS-Depot“ mit integrierter Auffangwanne                               | Menshen GmbH & Co. KG Selbecke 11 59846 Sundern-Hagen                                          | NRW  | LUA NRW-19h-95/1.0.0 vom 13. 1. 1995                                                        | 31. 1. 2000   |                                                                                                                           |
| 2.56     | Lagercontainer Typ „LC“ mit integrierter Auffangwanne                  | Menshen GmbH & Co. KG Selbecke 11 59846 Sundern-Hagen                                          | NRW  | LUA NRW-19h-95/10.1.0 vom 26. 1. 1998                                                       | 31. 1. 2003   | ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-95/10.0.0                                                                                |
| 2.57     | Lagerhaus Typ „LH“ mit integrierter Auffangwanne                       | Menshen GmbH & Co. KG Selbecke 11 59846 Sundern-Hagen                                          | NRW  | LUA NRW-19h-98/1.0.0 vom 26. 1. 1998                                                        | 31. 1. 2003   |                                                                                                                           |
| 2.58     | Auffangwanne mit oder ohne Gitterrost                                  | Menshen GmbH & Co. KG Selbecke 11 59846 Sundern-Hagen                                          | NRW  | LUA NRW-19h-98/2.0.0 vom 26. 1. 1998                                                        | 31. 1. 2003   |                                                                                                                           |
| 2.59     | Lagersysteme „Multi Modul“ mit integrierter Auffangwanne               | Menshen GmbH & Co. KG Selbecke 11 59846 Sundern-Hagen                                          | NRW  | LUA NRW-19h-98/9.0.0 vom 16. 3. 1998                                                        | 31. 3. 2003   |                                                                                                                           |
| 2.60     | Lagersysteme „META Multisafe-Regal“ mit integrierter Auffangwanne      | META-Regalbau GmbH & Co. KG Eichenkamp 59759 Arnsberg                                          | NRW  | LUA NRW-19h-98/10.0.0 vom 16. 3. 1998                                                       | 31. 3. 2003   |                                                                                                                           |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                        | Hersteller oder Einführer                                                              | Land | Bescheid Datum                                                                                  | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 2.61     | Tankcontainersystem „Tank-Master“ mit integrierter Auffangwanne    | Müller Umwelttechnik GmbH & Co. KG<br>Industriestraße 3<br>32816 Schieder-Schwalenberg | NRW  | LUA NRW-19h-94/22.0.0<br>vom 30. 11. 1994                                                       | 30. 11. 1999  |                                                                          |
| 2.62     | Gefahrstofflager mit integrierter Auffangwanne                     | Karl Munte<br>Steinmetzweg 1<br>38229 Salzgitter                                       | NS   | NLÖ-19h-97/01<br>vom 10. 6. 1997                                                                | 30. 6. 2002   |                                                                          |
| 2.63     | Auffangwanne für einen Einzelbehälter                              | Gustav Nolting GmbH<br>Orbker Straße 38<br>32758 Detmold                               | NRW  | LUA NRW-19h-97/14.0.0<br>vom 24. 11. 1997                                                       | 30. 11. 2002  |                                                                          |
| 2.64     | Systemcontainer mit integrierter Auffangwanne                      | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-90/3.2.0<br>vom 28. 7. 1997                                                         | 31. 7. 2002   | ersetzt den Bescheid<br>LUA NRW-19h-90/3.1.1                             |
| 2.65     | Systempaletten mit integrierter Auffangwanne                       | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-90/15.1.0<br>vom 3. 11. 1995                                                        | 30. 11. 2000  | einige Typen eoh gemäß<br>Nr. 5.2.2<br>VV-VAWS                           |
| 2.66     | System-Regalwannen für Hochlager                                   | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-91/1.1.0<br>vom 22. 8. 1995                                                         | 31. 8. 2000   |                                                                          |
| 2.67     | Systemcontainer mit Safe-System und integrierter Auffangwanne      | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-91/10.1.0<br>vom 21. 1. 1997                                                        | 31. 1. 2002   |                                                                          |
| 2.68     | Modul-Container mit integrierter Auffangwanne                      | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-93/10.1.0<br>vom 3. 5. 1995                                                         | 31. 5. 2000   |                                                                          |
| 2.69     | „KD-Combi-System“ mit integrierter Auffangwanne                    | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-94/10.0.0<br>vom 17. 5. 1994                                                        | 31. 5. 1999   |                                                                          |
| 2.70     | Gefahrstoffstation mit integrierter Auffangwanne                   | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-94/14.1.0<br>vom 28. 7. 1997                                                        | 31. 7. 2002   | ersetzt die Bescheide<br>LUA NRW-19h-94/14.0.0, LUA<br>NRW-19h-94/14.0.1 |
| 2.71     | Standardpaletten mit integrierter Auffangwanne                     | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-94/23.0.0<br>vom 2. 12. 1994                                                        | 31. 12. 1999  |                                                                          |
| 2.72     | „Safe-System BC“ mit integrierter Auffangwanne                     | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-95/8.0.0<br>vom 20. 3. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-95/8.0.1<br>vom 21. 1. 1997 | 31. 3. 2000   |                                                                          |
| 2.73     | Faßregal-System mit integrierter Auffangwanne                      | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-95/9.1.0<br>vom 23. 1. 1996                                                         | 31. 1. 2001   | ersetzt den Bescheid<br>LUA NRW-19h-95/9.0.0                             |
| 2.74     | Systempaletten mit integrierter Auffangwanne und ggf. Einlegewanne | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen                | NRW  | LUA NRW-19h-95/14.0.0<br>vom 22. 8. 1995                                                        | 31. 8. 2000   |                                                                          |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                 | Hersteller oder Einführer                                                       | Land | Bescheid Datum                                                                            | Geltungsdauer | Bemerkungen                                |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|
| 2.75     | Regal-Paletten und Gefahrstoff-Regale mit Auffangwanne                                      | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen         | NRW  | LUA NRW-19h-95/16.1.0 vom 17. 11. 1998                                                    | 30. 11. 2003  | ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-95/16.0.0 |
| 2.76     | selbstbelüftete Systemcontainer integrierter Auffangwanne                                   | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen         | NRW  | LUA NRW-19h-96/7.0.0 vom 14. 3. 1996<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-96/7.0.1 vom 28. 7. 1997 | 31. 3. 2001   |                                            |
| 2.77     | „Safe-System BL“ mit integrierter Auffangwanne                                              | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen         | NRW  | LUA NRW-19h-96/10.0.0 vom 15. 5. 1996                                                     | 31. 5. 2001   |                                            |
| 2.78     | kiemen- bzw. lamellen- und selbstbelüftete Palettensysteme mit integrierter Auffangwanne    | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen         | NRW  | LUA NRW-19h-97/6.0.0 vom 28. 7. 1997                                                      | 31. 7. 2002   |                                            |
| 2.79     | Brandschutzcontainer „Safe-System K90-II“ mit integrierter Auffangwanne                     | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhausen         | NRW  | LUA NRW-19h-97/10.0.0 vom 20. 8. 1997                                                     | 31. 8. 2002   |                                            |
| 2.80     | Auffangwannen                                                                               | Kurt Prinzing GmbH & Co.<br>Carl-Zeiss-Straße 12<br>73079 Süssen                | BW   | UMin BW<br>BW 33-8914.33/27<br>Prinzing<br>vom 16. 12. 1994                               | 1. 12. 1999   |                                            |
| 2.81     | System-Auffangwannen, Regalauffangwannen und Faßregal-Systeme mit integrierter Auffangwanne | Protectoplus Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Am Ahlmannkai<br>24782 Büdelsdorf | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.962 Protecto 1<br>vom 30. 5. 1996<br>1. Nachtrag<br>vom 31. 3. 1997 | 31. 3. 2002   |                                            |
| 2.82     | Gefahrstofffläger der „dk“-Typenreihe mit integrierter Auffangwanne                         | Protectoplus Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Am Ahlmannkai<br>24782 Büdelsdorf | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.962 Protecto 2<br>vom 24. 5. 1995<br>1. Nachtrag<br>vom 31. 3. 1997 | 31. 3. 2002   |                                            |
| 2.83     | Regal-Container mit integrierter Auffangwanne                                               | Protectoplus Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Am Ahlmannkai<br>24782 Büdelsdorf | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.962 Protecto 3<br>vom 12. 6. 1995<br>1. Nachtrag<br>vom 31. 3. 1997 | 31. 3. 2002   |                                            |
| 2.84     | Gefahrstofffläger nach dem „Fresco-System“ mit integrierter Auffangwanne                    | Ing.-Gesellschaft Quinting mbH<br>An der Hansalinie 48-50<br>59387 Ascheberg    | NRW  | LUA NRW-19h-94/11.0.0 vom 23. 6. 1994                                                     | 30. 6. 1999   |                                            |
| 2.85     | „RINNEN-Tankcontainer-Auffangwannen“                                                        | RINNEN GmbH & Co. KG<br>Gutenbergstraße 27<br>47443 Moers                       | NRW  | LUA NRW-19h-97/13.0.0 vom 10. 10. 1997                                                    | 31. 10. 2002  |                                            |
| 2.86     | vakuumüberwachte doppelwandige Auffangwanne, Auffangvolumen bis 20.000 l                    | Karl Roll GmbH & Co.<br>Kanalstraße 30<br>75417 Mühlacker                       | BW   | UMinBW<br>BW 33-8914.33/26<br>Roll<br>vom 12. 8. 1994                                     | 1. 9. 1999    |                                            |
| 2.87     | Systemcontainer mit integrierter Auffangwanne                                               | Rotherm Maschinenbau GmbH<br>David-Röntgen-Straße 27-29<br>48703 Stadthoehn     | NRW  | LUA NRW-19h-94/24.0.0 vom 2. 12. 1994                                                     | 31. 12. 1999  |                                            |
| 2.88     | Stapelwannen und Schadstoffdepots mit integrierter Auffangwanne                             | Rotherm Maschinenbau GmbH<br>David-Röntgen-Straße 27-29<br>48703 Stadthoehn     | NRW  | LUA NRW-19h-95/2.0.0 vom 13. 1. 1995                                                      | 31. 1. 2000   |                                            |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                  | Hersteller oder Einführer                                   | Land | Bescheid Datum                                                                                                                                                      | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                              |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 2.89     | „Safe-Tanks“ mit integrierter Auffangwanne                                                   | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-92/3.1.0<br>vom 26. 1. 1996                                                                                                                             | 31. 1. 2001   |                                                                          |
| 2.90     | „Safe-Master“ (SM AI) mit integrierter Auffangwanne                                          | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-95/6.0.0<br>vom 16. 2. 1995                                                                                                                             | 29. 2. 2000   |                                                                          |
| 2.91     | „Safe-Master“ (SM AIII) mit integrierter Auffangwanne                                        | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-95/15.0.0<br>vom 22. 3. 1995                                                                                                                            | 31. 8. 2000   |                                                                          |
| 2.92     | „Safe-Center“ mit integrierter Auffangwanne                                                  | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-95/20.1.0<br>vom 11. 3. 1998                                                                                                                            | 31. 3. 2003   | ersetzt die Bescheide<br>LUA NRW-19h-95/20.0.0,<br>LUA NRW-19h-95/20.0.1 |
| 2.93     | „Safe-Steckregal“                                                                            | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-96/3.0.0<br>vom 26. 1. 1996                                                                                                                             | 31. 1. 2001   |                                                                          |
| 2.94     | „Safe-Master-Mega“ mit integrierter Auffangwanne                                             | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-96/4.0.0<br>vom 26. 1. 1996                                                                                                                             | 31. 1. 2001   |                                                                          |
| 2.95     | „Safe-Kombi-Regal“ mit integrierter Auffangwanne                                             | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-96/15.0.0<br>vom 8. 8. 1996                                                                                                                             | 31. 8. 2001   |                                                                          |
| 2.96     | „Safe-Systempaletten“ mit integrierter Auffangwanne                                          | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-97/9.0.0<br>vom 1. 8. 1997                                                                                                                              | 31. 8. 2002   |                                                                          |
| 2.97     | natürlich belüftete „SAFE-Master“ und „SAFE-Tanks“ mit integrierter Auffangwanne             | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-98/7.0.0<br>vom 11. 3. 1998                                                                                                                             | 31. 3. 2003   |                                                                          |
| 2.98     | natürlich belüftete „Safe-Center“ mit integrierter Auffangwanne                              | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-98/8.0.0<br>vom 11. 3. 1998                                                                                                                             | 31. 3. 2003   |                                                                          |
| 2.99     | SAFE-Systemhallen „SAFE-SSH“ mit integrierten Auffangwannen                                  | Säbu Morsbach GmbH<br>Krottorfer Straße<br>51597 Morsbach   | NRW  | LUA NRW-19h-98/17.0.0<br>vom 8. 12. 1998                                                                                                                            | 31. 12. 2003  |                                                                          |
| 2.100    | Auffangwanne (Betonfertigteile)                                                              | Scheidt GmbH & Co. KG<br>Glagenfeld 1<br>31737 Rinteln      | NS   | NLÖ-19h-98/10<br>vom 16. 6. 1997                                                                                                                                    | 30. 6. 2003   |                                                                          |
| 2.101    | Raumelemente und Sammelstellen aus Betonfertigteilen mit integrierter Auffangwanne           | Scheidt GmbH & Co. KG<br>Glagenfeld 1<br>31737 Rinteln      | NS   | NLÖ-19h-98/11<br>vom 16. 6. 1997                                                                                                                                    | 30. 6. 2003   |                                                                          |
| 2.102    | Kleingebindecontainer und Lagercontainer aus Betonfertigteilen mit integrierter Auffangwanne | Scheidt GmbH & Co. KG<br>Glagenfeld 1<br>31737 Rinteln      | NS   | NLÖ-19h-98/12<br>vom 16. 6. 1997                                                                                                                                    | 30. 6. 2003   |                                                                          |
| 2.103    | Lagermodul-System mit integrierter Auffangwanne                                              | Schering AG<br>Halchtersche Straße 33<br>38304 Wolfenbüttel | NS   | NLWA-19h-90/1<br>vom 14. 12. 1990<br>Nachträge:<br>NLÖ-19h-90/1.1<br>vom 29. 12. 1992<br>NLÖ-19h-90/1.2<br>vom 12. 8. 1993<br>Änderungsbescheid<br>vom 14. 11. 1995 | 31. 12. 2000  |                                                                          |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                | Hersteller oder Einführer                                                                                   | Land | Bescheid Datum                                                                                       | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 2.104    | Gefahrstofflager mit integrierter Auffangwanne                             | Schering AG<br>Halchtersche Straße 33<br>38304 Wolfenbüttel                                                 | NS   | NLÖ-19h-97/04<br>vom 5. 6. 1997                                                                      | 30. 6. 2002   |                                                                       |
| 2.105    | Faßregallager mit integrierter Auffangwanne                                | Schneider Werk<br>St. Wendel<br>GmbH & Co KG<br>Essener Straße 6<br>66606 St. Wendel                        | SL   | MinUEV<br>SL-19h-94/4<br>vom 30. 11. 1994                                                            | 30. 11. 1999  |                                                                       |
| 2.106    | Tankwannen (Auffangwannen > 1000 l) für GfK- und PE-Behälter               | Schnitzler GmbH<br>Höfgeshofweg 26<br>47807 Krefeld                                                         | NRW  | LUA NRW-19h-94/7.1.0<br>vom 18. 12. 1997                                                             | 31. 12. 2002  |                                                                       |
| 2.107    | Tankwanne (Auffangwanne 1300 l) für das Mobil-Combi-Container-System       | Schnitzler GmbH<br>Höfgeshofweg 26<br>47807 Krefeld                                                         | NRW  | LUA NRW-19h-96/18.0.0<br>vom 21. 11. 1996                                                            | 31. 12. 2001  |                                                                       |
| 2.108    | Schadstoffsammelcontainer mit integrierter Auffangwanne                    | Schrage GmbH<br>Niederbergheimer Straße 29-33<br>59494 Soest                                                | NRW  | LUA NRW-19h-94/19.0.0<br>vom 22. 9. 1994<br>1. Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-94/19.0.1<br>vom 11. 3. 1997 | 30. 9. 1999   |                                                                       |
| 2.109    | Sicherheits-Modul-Container mit integrierter Auffangwanne                  | SIEBAU Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Heesstraße 5<br>57223 Kreuztal                                      | NRW  | LUA NRW-19h-94/21.1.0<br>vom 6. 5. 1996                                                              | 31. 5. 2001   | ersetzt die Bescheide<br>LUA NRW-19h-94/21.0.0, LUA NRW-19h-94/21.0.1 |
| 2.110    | Regalwannen, Regale mit Bodenwannen und Sicherheits-Modul-Regale           | SIEBAU Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Heesstraße 5<br>57223 Kreuztal                                      | NRW  | LUA NRW-19h-95/18.0.0<br>vom 30. 11. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-95/18.0.1<br>vom 15. 5. 1996   | 30. 11. 2000  |                                                                       |
| 2.111    | Container/Paletten-system mit integrierter Auffangwanne                    | SIEBAU Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Heesstraße 5<br>57223 Kreuztal                                      | NRW  | LUA NRW-19h-95/19.0.0<br>vom 30. 11. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-95/19.0.1<br>vom 15. 5. 1996   | 30. 11. 2000  |                                                                       |
| 2.112    | Regalcontainer mit integrierter Auffangwanne                               | SIEBAU Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Heesstraße 5<br>57223 Kreuztal                                      | NRW  | LUA NRW-19h-96/9.0.0<br>vom 15. 5. 1996                                                              | 31. 5. 2001   |                                                                       |
| 2.113    | Faßlager mit integrierter Auffangwanne                                     | Stelcon AG<br>Alfredstraße 98<br>45131 Essen                                                                | NRW  | LUA NRW-19h-93/12.1.0<br>vom 19. 1. 1999                                                             | 31. 1. 2004   |                                                                       |
| 2.114    | mobiles Gefahrgut-lager mit integrierter Auffangwanne                      | Umformtechnik Hausach GmbH<br>Gustav-Rivinius-Platz 3<br>77756 Hausach                                      | BW   | UMinBW<br>BW 33-8914.33/17 Umformtechnik<br>vom 18. 4. 1995                                          | 1. 5. 2000    |                                                                       |
| 2.115    | Auffangwanne, Auffangsysteme mit integrierter Auffangwanne                 | VAR Fahrzeug- und Apparatebau GmbH Marl<br>Betriebsstätte Königshütte<br>Schulstraße 4<br>38875 Königshütte | LSA  | LAU LSA-19h-98/1.0<br>vom 22. 6. 1998                                                                | 31. 7. 2003   | vormals:<br>U & E Umwelttechnik und Engineering                       |
| 2.116    | Sicherheitsdepot und Sicherheits-lagerhäuser mit integrierter Auffangwanne | Paul Wolff GmbH & Co. KG<br>Monschauer Straße 22<br>41068 Mönchengladbach                                   | NRW  | LUA NRW-19h-95/12.1.0<br>vom 23. 7. 1998                                                             | 31. 7. 2003   | ersetzt den Bescheid<br>LUA NRW-19h-95/12.0.0                         |
| 2.117    | Gefahrstofflager „Liquid-Safe“ mit integrierter Auffangwanne               | ZÜBLIN Umwelttechnik GmbH<br>Isartorplatz 34a<br>90451 Nürnberg                                             | BY   | StMLU<br>11/4B-4563.0-009/95<br>vom 29. 11. 1995                                                     | 31. 12. 2000  |                                                                       |

## 3. Abdichtungssysteme für Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                                  | Hersteller oder Einführer                                                                         | Land | Bescheid Datum                                                                                     | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 3.1      | Abfüllflächen von Tankstellen nach dem „ABG-Basis System“                                                    | ABG-Abdichtungs- und Bausicherungs-gesellschaft mbH<br>Helene-Wessel-Bogen 11<br>80939 München    | BY   | StMLU<br>W121-4564.3-003/93<br>vom 14. 12. 1994                                                    | 31. 12. 1999  |                                                                          |
| 3.2      | Tankstellen-Abfüllplatz-Abdichtungssystem „ABG-BASIS-SYSTEM 1/98“                                            | ABG-Abdichtungs- und Bausicherungs-gesellschaft mbH<br>Helene-Wessel-Bogen 11<br>80939 München    | BY   | LfW BY-19h-98/5.0.0<br>vom 9. 11. 1998                                                             | 31. 10. 2003  | ersetzt den Bescheid 11/4B-4564.3-003/93 des StMLU vom 22. 2.96          |
| 3.3      | Procon-Auffangsystem für Gleis- und LKW-Betrieb (Gleisbettabdeckungssystem aus Stahl und Kunststoff)         | ARGE-Auffangsystem Procon<br>Steinstraße 4<br>02977 Hoyerswerda                                   | FS   | SMU<br>vom 6. 9. 1996                                                                              | 31. 10. 2001  |                                                                          |
| 3.4      | Gleistragwannen für Eisenbahnkesselwagen und LKW-Platte für LKW-Betrieb (Betonfertigteile für Abfüllflächen) | Beton- und Fertigteilwerk Dorsten GmbH<br>Barbarastraße 50<br>46282 Dorsten                       | NRW  | LUA NRW-19h-98/11.0.0<br>vom 24. 4. 1998<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-98/11.0.1<br>vom 17. 11. 1998 | 30. 4. 2003   |                                                                          |
| 3.5      | Gleistragwannen für Eisenbahnkesselwagen (Betonfertigteile für Abfüllflächen)                                | Beton- und Fertigteilgesellschaft mbH<br>Lauchhammer<br>Bockwitzer Straße 85<br>01979 Lauchhammer | BB   | LUA BE -19h-BAZ-1/1998<br>vom 12. 5. 1998                                                          | 31. 5. 2003   |                                                                          |
| 3.6      | Abfüllflächen zum Umfüllen von Altöl aus Straßentankfahrzeugen in Eisenbahnkesselwagen                       | Deutsche Bahn AG<br>Postfach 180<br>30001 Hannover                                                | NS   | NLÖ-19h-98/01<br>vom 13. 1. 1998                                                                   | 31. 1. 2003   |                                                                          |
| 3.7      | Abfüllflächen von Tankstellen nach dem „careSTON“-System (Polysulfitt-Betonstein-System)                     | Karl Ebert GmbH<br>Betonsteinwerke<br>Industriegebiet<br>71681 Remseck 5                          | BW   | UMinBW<br>BW 33-8914.33/10 Ebert<br>vom 18. 10. 1995                                               | 30. 9. 2000   | eoh gemäß Anhang zu § 4 Abs.1 Nr. 2.2 VAwS                               |
| 3.8      | Gleisbettabdeckungssystem „GeoProTec“ aus Stahl                                                              | EnviTec GmbH<br>Grüner Weg 80<br>48268 Greven                                                     | NRW  | LUA NRW-19h-96/16.1.0<br>vom 10. 10. 1997                                                          | 31. 10. 2002  | vormals: GeoTec GmbH & Co. KG ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-96/16.0.0 |
| 3.9      | Gleisbettabdeckungssystem „Rail-Clean“ aus Stahl und Aluminium                                               | Otto Frenzel GmbH<br>Postfach 11 33<br>31080 Freden (Leine)                                       | NS   | NLÖ-19h-98/03<br>vom 8. 4. 1998                                                                    | 9. 4. 2003    |                                                                          |
| 3.10     | Abfüllflächen von Tankstellen (Polysulfitt-Betonstein-System)                                                | GATW Hartmann GmbH<br>Völgerstraße 7<br>30519 Hannover                                            | NS   | NLÖ-19h-95/03<br>vom 18. 12. 1995                                                                  | 31. 12. 2000  | eoh gemäß Anhang zu § 4 Abs.1 Nr. 2.2 VAwS                               |
| 3.11     | Auffangtasse für Abfüllanlagen (Betonfertigteile mit metallischer Auskleidung für LKW- und Gleisbetrieb)     | Gas- und Industrie-Rohrbau Langenhagen GmbH<br>Mühlenfeld 18<br>30853 Langenhagen                 | NS   | NLÖ-19h-98/06<br>vom 25. 3. 1998                                                                   | 31. 3. 2003   |                                                                          |
| 3.12     | Standard-Bodenauskleidungselemente „ALMA 2000“ für Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen                 | Gas- und Industrie-Rohrbau Langenhagen GmbH<br>Mühlenfeld 18<br>30853 Langenhagen                 | NS   | NLÖ-19h-98/07<br>vom 14. 4. 1998                                                                   | 30. 4. 2003   |                                                                          |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                                  | Hersteller oder Einführer                                                            | Land | Bescheid Datum                                       | Geltungsdauer | Bemerkungen                                |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|
| 3.13     | Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen nach dem „Heitkamp-Sicherheitsdichtsystem“                         | E. Heitkamp GmbH<br>Langekampstraße 36<br>44652 Herne                                | NRW  | LUA NRW-19h-98/14.0.0<br>vom 23. 7. 1998             | 31. 7. 2003   |                                            |
| 3.14     | „LKW/Gleis Auffangwanne“ (Betonfertigteile mit Stahlauskleidung für Abfüllflächen für LKW- und Gleisbetrieb) | HERING-BAU Produkttechnik GmbH<br>Hoorwaldstraße 46<br>57299 Burbach                 | NRW  | LUA NRW-19h-94/6.1.0<br>vom 19. 11. 1998             | 30. 11. 2003  |                                            |
| 3.15     | Bodenschutzauskleidung (Auffangraumauskleidung aus Stahl)                                                    | Hoffmann-Usitec GmbH<br>Heidensche Straße 86<br>32791 Lage                           | NRW  | LUA NRW-19h-96/11.1.0<br>vom 4. 3. 1998              | 31. 3. 2003   |                                            |
| 3.16     | SIFCON-Dichtschichten für Auffangräume und Abfüll- und Umschlaganlagen                                       | Philipp Holzmann AG<br>An der Gehespitz 50<br>63263 Neu-Isenburg                     | HE   | HMUEJFG<br>vom 25. 4. 1997                           | 30. 4. 2001   |                                            |
| 3.17     | Auffangtasse für Abfüllanlagen (Betonfertigteile mit metallischer Auskleidung für LKW- und Gleisbetrieb)     | Köpenicker Maschinenbau GmbH<br>Lindenstraße 35<br>12555 Berlin                      | NS   | NLÖ-19h-98/04<br>vom 14. 4. 1998                     | 30. 4. 2003   |                                            |
| 3.18     | Standard-Bodenauskleidungselemente „ALMA 2000“ für Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen                 | Köpenicker Maschinenbau GmbH<br>Lindenstraße 35<br>12555 Berlin                      | NS   | NLÖ-19h-98/09<br>vom 14. 4. 1998                     | 30. 4. 2003   |                                            |
| 3.19     | Ludmann Doppelboden mit lecküberwachtem Zwischenraum für Auffangräume                                        | Karl Ludmann GmbH & Co. KG<br>Korntaler Landstraße 70-72<br>70499 Stuttgart          | BW   | UMinBW<br>BW33-8914.33/22 Ludmann<br>vom 20. 5. 1994 | 31. 5. 1999   |                                            |
| 3.20     | Abfüllflächen von Tankstellen (Polysulfid-Betonstein-System)                                                 | K+B Manzke<br>Postfach 2204<br>21312 Lüneburg                                        | NS   | NLÖ-19h-95/04<br>vom 1. 12. 1995                     | 31. 12. 2000  | eoh gemäß Anhang zu § 4 Abs.1 Nr. 2.2 VAWS |
| 3.21     | Bodenauskleidung (Auffangraumauskleidung aus Stahl)                                                          | Menshen GmbH & Co. KG<br>Selbecke 11<br>59846 Sundern-Hagen                          | NRW  | LUA NRW-19h-98/12.0.0<br>vom 4. 5. 1998              | 31. 5. 2003   |                                            |
| 3.22     | „Flächenschutzsystem“ (Auffangraumauskleidung aus Stahl)                                                     | P & D Systemtechnik GmbH<br>Dehmer Straße 60-64<br>32549 Bad Oeynhaus                | NRW  | LUA NRW-19h-94/15.0.0<br>vom 23. 6. 1994             | 30. 6. 1999   |                                            |
| 3.23     | „Auffangwannen für LKW- und Gleisbetrieb“ (Betonfertigteile für Abfüllflächen)                               | pebüso-Betonwerke<br>Heribert Büscher GmbH & Co.<br>Am Hawerkamp 29<br>48155 Münster | NRW  | LUA NRW-19h-95/17.0.0<br>vom 5. 9. 1995              | 30. 9. 2000   |                                            |
| 3.24     | Auffangtasse für Abfüllanlagen (Betonfertigteile mit metallischer Auskleidung für LKW- und Gleisbetrieb)     | Preussag Wasser und Rohrtechnik GmbH<br>Postfach 13 65<br>28819 Achim                | NS   | NLÖ-19h-98/05<br>vom 14. 4. 1998                     | 30. 4. 2003   |                                            |
| 3.25     | Standard-Bodenauskleidungselemente „ALMA 2000“ für Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen                 | Preussag Wasser und Rohrtechnik GmbH<br>Postfach 13 65<br>28819 Achim                | NS   | NLÖ-19h-98/08<br>vom 14. 4. 1998                     | 30. 4. 2003   |                                            |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                              | Hersteller oder Einführer                                                                              | Land | Bescheid Datum                                                                                                                                          | Geltungsdauer | Bemerkungen                                         |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|
| 3.26     | „Flächen/Raumauskleidung“ aus Stahl für Auffangräume                                                     | Protectoplus Lager- und Umwelttechnik GmbH<br>Am Ahlmannkai<br>24782 Büdelsdorf                        | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.941 Protecto 4<br>vom 11. 5. 1998                                                                                                 | 30. 6. 2003   |                                                     |
| 3.27     | Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen nach dem „Fresco-System“                                       | Ing.-Gesellschaft Quinting mbH<br>An der Hansalinie 48-50<br>59387 Ascheberg                           | NRW  | LUA NRW-19h-90/1.4.0<br>vom 28. 7. 1998                                                                                                                 | 31. 8. 2003   |                                                     |
| 3.28     | „Flächenschutzsystem“ (Auffangraumauskleidung aus Stahl)                                                 | Hubert Rullkötter<br>PRO H2O! Gewässerschutz<br>Am Bahnhof 9<br>49152 Bad Essen                        | NS   | NLÖ-19h-94/2<br>vom 12. 1. 1995                                                                                                                         | 31. 1. 2000   |                                                     |
| 3.29     | Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen nach dem „SABA-UWS-System“ (Polysulfitt-Betonstein-System)     | SABA GmbH<br>Verkaufsbüro<br>Bielefeld<br>Stadttheider Str.16<br>33609 Bielefeld                       | NRW  | LUA NRW-19h-91/14.1.0<br>vom 6. 10. 1998                                                                                                                | 31. 10. 2003  |                                                     |
| 3.30     | Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen nach dem „System VEGTO“ (Polysulfitt-Betonstein-System)        | SF-Vollverbundstein Kooperation GmbH<br>Bremerhavener Heerstraße 40<br>28717 Bremen                    | HB   | HB SUS 19h-93/1.0<br>vom 24. 2. 1993<br>1.Nachtrag:<br>HB SUS 19h-93/1.1<br>vom 8. 3. 1994<br>2.Nachtrag:<br>HB SUS 19h-93/1.2<br>vom 25. 6. 1998       | 30. 6. 2003   | eoh gemäß<br>Anhang zu<br>§ 4 Abs.1<br>Nr. 2.2 VAWS |
| 3.31     | Abfüllflächen von Tankstellen (Polysulfitt-Betonstein-System)                                            | Stelcon AG<br>– Werk Winsen –<br>Dieselstraße 14<br>21423 Winsen a.d. Luhe                             | NS   | NLÖ-19h-93/2<br>vom 31. 8. 1993<br>1. Nachtrag:<br>vom 3. 8. 1994<br>2. Nachtrag:<br>vom 21. 8. 1998                                                    | 30. 9. 2000   | eoh gemäß<br>Anhang zu<br>§ 4 Abs.1<br>Nr. 2.2 VAWS |
| 3.32     | Stelcon-Gleiswannen und Stelcon-Lkw-Auffangwannen (Betonfertigteile für Abfüllflächen)                   | Stelcon AG<br>Alfredstraße 98<br>45131 Essen                                                           | NRW  | LUA NRW-19h-94/4.1.0<br>vom 12. 4. 1999                                                                                                                 | 31. 3. 2004   |                                                     |
| 3.33     | Abfüllflächen von Tankstellen nach dem System „UNI-PETROLOC-Beton-Verbundplatte“                         | UNI-INTERNATIONAL, Baustoffsysteme GmbH & Co.<br>Josef-Hermann-Straße 1<br>76473 Iffezheim             | RP   | MU RP -19h-94/02<br>vom 19. 12. 1994<br>1. Nachtrag:<br>MU RP -19h-94/02.1<br>vom 11. 5. 1995<br>2. Nachtrag:<br>MUF RP -19h-94/02.2<br>vom 18. 9. 1998 | 30. 11. 2003  | eoh gemäß<br>Anhang zu<br>§ 4 Abs.1<br>Nr. 2.2 VAWS |
| 3.34     | „Abdichtungssystem UTHE-einlagig“ für Abfüllflächen                                                      | UTHE Dichtungs- + Beschichtungstechnik GmbH & Co. KG<br>Postfach 14 23<br>31664 Bückeburg              | NS   | NLÖ -19h-97/02<br>vom 28. 4. 1997                                                                                                                       | 30. 4. 2002   |                                                     |
| 3.35     | „Abdichtungssystem UTHE-zweilagig“ für Abfüllflächen                                                     | UTHE Dichtungs- + Beschichtungstechnik GmbH & Co. KG<br>Postfach 14 23<br>31664 Bückeburg              | NS   | NLÖ -19h-97/03<br>vom 28. 4. 1997                                                                                                                       | 30. 4. 2002   |                                                     |
| 3.36     | „WABOS – Stahl-liner-Dicht-System“ (Auskleidung aus Stahl für Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen) | WABOS GmbH<br>Gesellschaft für Wasser- und Bodenschutzsysteme<br>Auf dem Haarkamp 33<br>49219 Glandorf | NS   | NLÖ-19h-97/06<br>vom 11. 12. 1997                                                                                                                       | 31. 12. 2002  |                                                     |
| 3.37     | „WABOS – Stahl-liner-Betonsystem“ (Abdichtungssystem für Auffangräume, Abfüll- und Umschlagflächen)      | WABOS GmbH<br>Gesellschaft für Wasser- und Bodenschutzsysteme<br>Auf dem Haarkamp 33<br>49219 Glandorf | NS   | NLÖ-19h-98/02<br>vom 2. 2. 1998                                                                                                                         | 28. 2. 2003   |                                                     |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                  | Hersteller oder Einführer                                                             | Land | Bescheid Datum                                                                          | Geltungsdauer | Bemerkungen |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 3.38     | Auffangsystem für LKW- und Gleisbetrieb (Gleisbettabdeckungssystem aus Stahl und Kunststoff) | WECO Bahnüberwege- und Auffangwannenbau GmbH Saarburger Straße 37-39 54329 Konz-Könen | RP   | MUF RP -19h-95/01 vom 29. 7. 1996<br>1.Nachtrag:<br>MUF RP -19h-95/01.1 vom 25. 8. 1998 | 31. 8. 2001   |             |

#### 4. Sammelstationen für flüssigkeitsbehaftete Späne

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                                    | Hersteller oder Einführer                                                   | Land | Bescheid Datum                                                                       | Geltungsdauer | Bemerkungen |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 4.1      | EMESTA- und EME-BOX-Container-Stellplatz mit integrierter Auffangwanne für Absetz-, Abroll- und Kleincontainer | EMESTA Umwelttechnik GmbH Lindenstraße 76 53721 Siegburg                    | NRW  | LUA NRW-19h-91/13.2.0 vom 25. 2. 1999                                                | 28. 2. 2004   |             |
| 4.2      | Container-Stellplatz mit integrierter Auffangwanne für Absetzcontainer                                         | Robert Schein Schlosserei und Apparatebau Winnender Straße 8 71522 Backnang | BW   | UMin BW BW 33-8914.33/21 Schein vom 14. 12. 1994                                     | 31. 12. 1999  |             |
| 4.3      | Container-Stellplatz mit integrierter Auffangwanne für Absetzcontainer                                         | Schneider Werk St. Wendel GmbH & Co. KG Essener Straße 6 66606 St. Wendel   | SL   | MinUEV SL-19h-92/2 vom 23. 6. 1992<br>1. Nachtrag:<br>SL-19h-92/2.1 vom 29. 12. 1997 | 31. 12. 2002  |             |
| 4.4      | Sicherheitscontainer zur Lagerung emulsionsbehafteter Späne                                                    | Schneider Werk St. Wendel GmbH & Co. KG Essener Straße 6 66606 St. Wendel   | SL   | MinUSL SL-19h-94/1 vom 11. 5. 1994                                                   | 11. 5. 1999   |             |

#### 5. Leckageerkennungssysteme

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                | Hersteller oder Einführer                              | Land | Bescheid Datum                                                                                         | Geltungsdauer | Bemerkungen |
|----------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 5.1      | Leckageerkennungssystem mit Ölmelder Typ OM 1 und Typ OM 5 | Afriso-Euro-Index GmbH Lindenstraße 20 74363 Güglingen | BW   | MUV BW BW 47-8914.33/14 AFRISO vom 21. 7. 1997                                                         | 31. 7. 2002   |             |
| 5.2      | Leckageerkennungssystem Öl-Wasser-Warngerät Typ OWWG 3     | Afriso-Euro-Index GmbH Lindenstraße 20 74363 Güglingen | BW   | MUV BW BW 47-8914.33/14 AFRISO 2 vom 11. 9. 1997                                                       | 30. 9. 2002   |             |
| 5.3      | Leckageerkennungssystem „KSM“                              | BARTEC GmbH Max-Eyth-Straße 16 97980 Bad Mergentheim   | BW   | UMinBW BW-34-8914.33/18 BARTEC vom 5. 10. 1992<br>Nachtrag:<br>BW-47-8914.33/18 ARTEC vom 4. 3. 1998   | 1. 10. 2002   |             |
| 5.4      | Leckageerkennungssystem „KSM-BW“ und „KSM-MU“              | BARTEC GmbH Max-Eyth-Straße 16 97980 Bad Mergentheim   | BW   | UMinBW BW-34-8914.33/19 BARTEC vom 12. 11. 1992<br>Nachtrag:<br>BW-47-8914.33/19 BARTEC vom 4. 3. 1998 | 12. 11. 2002  |             |
| 5.5      | Leckageerkennungssystem „FMI“                              | BARTEC GmbH Max-Eyth-Straße 16 97980 Bad Mergentheim   | BW   | UMinBW BW 33-8914.33/20 BARTEC vom 20. 5. 1994                                                         | 31. 5. 1999   |             |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                | Hersteller oder Einführer                                                                     | Land | Bescheid Datum                                                                                | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                       |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------|
| 5.6      | Leckageerkennungssystem „KSM-Multi-Channel“                                                | BARTEC GmbH<br>Max-Eyth-Straße 16<br>97980 Bad Mergentheim                                    | BW   | UMinBW<br>BW 33-8914.33/24<br>BARTEC<br>vom 20. 5. 1994                                       | 31. 5. 1999   |                                                                   |
| 5.7      | Leckageerkennungssystem zur Detektion nicht leitfähiger Leichtflüssigkeiten                | BARTEC GmbH<br>Max-Eyth-Straße 16<br>97980 Bad Mergentheim                                    | BW   | MUV BW<br>BW 33-8914.33/20<br>BARTEC<br>vom 27. 8. 1996                                       | 30. 9. 2001   |                                                                   |
| 5.8      | Leckageerkennungssystem mit Leckagemelder ODA 17-584C-21B1/00.1 und Sensortyp 17-85Hs-...1 | BARTEC GmbH<br>Max-Eyth-Straße 16<br>97980 Bad Mergentheim                                    | BW   | MUV BW<br>BW 47-8914.33 BARTEC-1<br>vom 30. 12. 1996                                          | 31. 1. 2002   |                                                                   |
| 5.9      | Ölwarnanlage OWA 2.0                                                                       | Bayernwerk Wasserkraft AG,<br>Werkleitung Isar<br>Seestraße 3<br>85464 Finsing                | BY   | LfW BY-19h-98/3.0.0<br>vom 23. 2. 1998                                                        | 28. 2. 2003   |                                                                   |
| 5.10     | Leckageerkennungssystem „LEAKLE-ARN PS 1000“                                               | BEFECA GmbH<br>Reichenbacher Straße 22<br>91126 Schwabach                                     | BY   | LfW BY-19h-97/8.0.0<br>vom 21. 7. 1997                                                        | 31. 7. 2002   | ersetzt den Bescheid 11/4B-4563-1996/11 des StMLU vom 24. 7. 1996 |
| 5.11     | Leckageerkennungssystem „LEAKLE-ARN PS 2000“                                               | BEFECA GmbH<br>Reichenbacher Straße 22<br>91126 Schwabach                                     | BY   | StMLU<br>11/4B-4563-1996/12<br>vom 24. 7. 1996                                                | 30. 4. 2000   | früherer Hersteller:<br>W. L. Gore & Associates GmbH              |
| 5.12     | Leckageerkennungssystem „LEAKLE-ARN KPS 1000“                                              | BEFECA GmbH<br>Reichenbacher Straße 22<br>91126 Schwabach                                     | BY   | StMLU<br>11/4B-4563-1996/13<br>vom 24. 7. 1996                                                | 30. 4. 2000   | früherer Hersteller:<br>W. L. Gore & Associates GmbH              |
| 5.13     | Leckageerkennungssystem für leitende Flüssigkeiten                                         | Brandes GmbH<br>Ohmstraße 1<br>23701 Eutin                                                    | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.962 Brandes<br>vom 1. 6. 1994<br>Nachtrag:<br>vom 13. 8. 1997           | 1. 9. 2002    |                                                                   |
| 5.14     | Leckagewarngerät Typ LWG 2000                                                              | GOK GmbH & Co. KG<br>Obernbreiter Straße 4<br>97340 Marktbreit                                | BY   | LfW BY-19h-97/3.0.0<br>vom 21. 2. 1997<br>Nachtrag:<br>LfW BY-19h-97/3.0.1<br>vom 21. 7. 1997 | 28. 2. 2002   |                                                                   |
| 5.15     | Leckageerkennungssystem „LEAKLE-ARN KS 1000“                                               | W.L. Gore & Associates GmbH<br>Nordring 1<br>91785 Pleinfeld                                  | BY   | StMLU<br>11/51-4563.0-007/92<br>vom 2. 6. 1995                                                | 30. 4. 2000   |                                                                   |
| 5.16     | Tankmultisystem TMS 1000                                                                   | W.L. Gore & Associates GmbH<br>Nordring 1<br>91785 Pleinfeld                                  | BY   | LfW BY-19h-98/7.0.0<br>vom 28. 12. 1998                                                       | 31. 12. 2003  | ersetzt den Bescheid 11/4B-4563.0-007/92 des StMLU vom 4. 5. 1996 |
| 5.17     | Tankbodensystem für Flachbodentanks mit Leckageerkennungssystem GTÜ-Tabs/01                | GTÜ Gesellschaft für Tanküberwachungssysteme mbH<br>Aschheimer Straße 23<br>85622 Feldkirchen | BY   | StMLU<br>W121-4563.0-019/93<br>vom 13. 7. 1994                                                | 31. 12. 1999  |                                                                   |
| 5.18     | Tankmantelüberwachungssystem GTÜ-Tabs/02                                                   | GTÜ Gesellschaft für Tanküberwachungssysteme mbH<br>Aschheimer Straße 23<br>85622 Feldkirchen | BY   | LfW BY-19h-97/1.0.0<br>vom 4. 2. 1997<br>Nachtrag:<br>LfW BY-19h-97/1.0.1<br>vom 4. 7. 1997   | 28. 2. 2002   |                                                                   |
| 5.19     | Tankbodensystem LAMITABS 01                                                                | GTÜ Gesellschaft für Tanküberwachungssysteme mbH<br>Aschheimer Straße 23<br>85622 Feldkirchen | BY   | LfW BY-19h-98/1.0.0<br>vom 16. 2. 1998                                                        | 28. 2. 2003   |                                                                   |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                        | Hersteller oder Einführer                                                                     | Land | Bescheid Datum                                                                                    | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                                     |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 5.20     | Tankbodensystem INNOTABS 01                                                                        | GTÜ Gesellschaft für Tanküberwachungssysteme mbH<br>Aschheimer Straße 23<br>85622 Feldkirchen | BY   | LfW BY-19h-98/2.0.0<br>vom 16. 2. 1998                                                            | 28. 2. 2003   |                                                                                 |
| 5.21     | Leckageerkennungssystem „Leckmaster“                                                               | Jola Spezialschalter K. Mattil & Co.<br>Klostergartenstraße 11-20<br>67460 Lambrecht          | RP   | MUF RP-19h-96/01<br>vom 13. 6. 1996<br>Nachtrag:<br>MUF RP-19h-96/01.1<br>vom 30. 8. 1996         | 30. 6. 2001   |                                                                                 |
| 5.22     | Leckageerkennungssystem zur Detektion nicht leitfähiger aufschwimmender Flüssigkeiten auf Wasser   | Jola Spezialschalter K. Mattil & Co.<br>Klostergartenstraße 11-20<br>67460 Lambrecht          | RP   | MUF RP-119h-96/02<br>vom 19. 11. 1996                                                             | 30. 11. 2001  |                                                                                 |
| 5.23     | Schutzvorkehrungen in Form doppelwandig hergestellter Flachbodenbehälter                           | JPM Ingenieurtechnik GmbH<br>Heideweg 2<br>24558 Henstedt-Ulzburg                             | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.941 JPM<br>vom 7. 11. 1997                                                  | 31. 12. 2002  |                                                                                 |
| 5.24     | LWL-Detektor-System für Rohrleitungen und Auffangräume                                             | Kabelwerke Reinshagen GmbH<br>Reinshagenstraße 1<br>42369 Wuppertal                           | NRW  | LUA NRW-19h-94/9.0.0<br>vom 17. 5. 1994                                                           | 31. 5. 1999   |                                                                                 |
| 5.25     | Leckageerkennungssystem (Prinzip der Lichtdämpfung) Typen: HMW, HMS, HMP                           | Mader GmbH<br>Daimler Straße 6<br>70771 Leinfelden                                            | BW   | UMinBW<br>BW 33-8914.33/25 Mader<br>vom 17. 8. 1994                                               | 1. 9. 1999    |                                                                                 |
| 5.26     | Leckagemelder für einen in einem Auffangraum aufgestellten Betriebsbehälter von Ölfeuerungsanlagen | OEG Gerätebau GmbH<br>Robert-Bosch-Straße 1a<br>48153 Münster                                 | NRW  | LUA NRW-19h-98/13.0.0<br>vom 21. 7. 1998                                                          | 31. 7. 2003   |                                                                                 |
| 5.27     | Leckagewarn- und Ortungssystem                                                                     | Trace Tek 1000 Trace Tek 3000<br>Raychem GmbH<br>Haidgraben 6<br>85521 Ottobrunn              | BY   | LfW BY-19h-97/7.0.0<br>vom 12. 6. 1997                                                            | 30. 6. 2002   |                                                                                 |
| 5.28     | Leckagesonde LS 40                                                                                 | Sicherungsgerätebau GmbH<br>Hofstraße 10<br>57076 Siegen                                      | NRW  | LUA NRW-19h-95/13.0.0<br>vom 17. 7. 1995<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-95/13.0.1<br>vom 27. 6. 1996 | 31. 7. 2000   |                                                                                 |
| 5.29     | Leckageerkennungssystem „LEOS“                                                                     | Siemens AG - KWU NPM 1-Hammerbacher Straße 12+14<br>91050 Erlangen                            | BY   | StMLU<br>Wi21-4563.0-011/91<br>vom 4. 10. 1994                                                    | 30. 11. 1999  |                                                                                 |
| 5.30     | Leckageerkennungssystem WD 010/DGW 020                                                             | Stuhl Regelsysteme GmbH<br>Am Wasserturm 1<br>91174 Spalt                                     | BY   | LfW BY-19h-97/12.0.0<br>vom 26. 11. 1997                                                          | 30. 11. 2002  | bisher als Teil des Leckageerkennungssystem-Gore „LEAKLEARN KS 2000“ zugelassen |
| 5.31     | Leckageerkennungssystem „LeaCom“                                                                   | SZE Spezial Elektronik Hagenuk GmbH<br>Preetzer Chaussee 47-53<br>24147 Klausdorf             | SH   | MinUNF SH<br>vom 6. 3. 1996<br>1. Nachtrag<br>vom 10. 6. 1997                                     | 1. 4. 2001    |                                                                                 |

**6. Rohrleitungen und Rinnen**

| lfd. Nr. | Bezeichnung                          | Hersteller oder Einführer                                                                                        | Land | Bescheid Datum                                                                     | Geltungsdauer    | Bemerkungen                      |
|----------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------|
| 6.1      | ACO DRAIN Linienentwässerungssysteme | ACO Severin Ahlmann GmbH & Co. KG<br>Am Ahlmannkai<br>24782 Büdelsdorf                                           | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.941 ACO<br>vom 25. 10. 1995<br>1. Nachtrag<br>vom 1. 8. 1997 | 1. 1. 2003       |                                  |
| 6.2      | Rinnen-System „BIRCOprotect“         | BIRCO Bauwerkstoffwerk GmbH<br>Herrenpfädel 142<br>76532 Baden-Baden                                             | BW   | MUV BW<br>BW 47-8914.33/2 BIFCO1<br>vom 6. 3. 1998                                 | 31. 3. 2003      |                                  |
| 6.3      | Flexwell-Sicherheitsrohr             | BRUGG Rohrsysteme GmbH<br>Adolf-Oesterheld-Straße 31<br>31515 Wunstorf                                           | NS   | Bez.-Reg. Hannover<br>vom 1. 7.1980                                                | nicht befriestet | vormals Kabelmetall elektro GmbH |
| 6.4      | Rinnen-Systeme „FASERFIX“            | Tankstellen-/Läufer-Rinnen“<br>Hauraton Betonwarenfabrik<br>GmbH & Co. KG<br>Werkstraße 13 + 14<br>76437 Rastatt | BW   | MUV BW<br>BW 47-8914.33/22<br>Hauraton<br>vom 31. 3. 1998                          | 30. 4. 2003      |                                  |
| 6.5      | Rinnensystem „MEADRAIN SC PROFIX“    | MEA Meisinger Stahl und Kunststoff GmbH<br>Sudetenstraße 1<br>86543 Aichach                                      | BY   | LfW BY-19h-98/4.0.0<br>vom 18. 1. 1999                                             | 31. 1. 2004      |                                  |

**7. Domschächte und Schutzvorkehrungen in Domschächten (Fortsetzung)**

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                    | Hersteller oder Einführer                                                                         | Land | Bescheid Datum                                       | Geltungsdauer | Bemerkungen |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 7.1      | DSS-Domschacht-Schutzsystem                                                    | Chemetall GmbH<br>Innerstetal 2<br>38685 Langelsheim                                              | NS   | NLÖ-19h-95/02<br>vom 16. 6. 1995                     | 30. 6. 2000   |             |
| 7.2      | „Fibrelite“ GfK-Schachtkammern                                                 | Fibrelite Generalvertrieb Deutschland<br>Fr. Göhler<br>GmbH & Co. KG<br>Brühlweg<br>63768 Hösbach | BY   | LfW BY-19h-97/4.0.0<br>vom 21. 2. 1997               | 28. 2. 2002   |             |
| 7.3      | GATW-DS-Domschacht-Schutzsystem                                                | GATW<br>Hartmann GmbH<br>Völgerstraße 7<br>30519 Hannover                                         | NS   | NLÖ-19h-95/01<br>vom 16. 6. 1995                     | 30. 6. 2000   |             |
| 7.4      | Sanierungsdomschacht aus Stahl                                                 | Gödtel-Theissinger GmbH<br>Grubenhof 1<br>67737 Olsbrücken                                        | RP   | MUF RP -19h-95/03<br>vom 16. 12. 1996                | 31. 12. 2001  |             |
| 7.5      | Befüll-Sicherheits-system zum nachträglichen Einbau in Domschächte             | Gossler Fluidtec GmbH<br>Borsigstraße 4-6<br>21462 Reinbek                                        | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.941 Gossler<br>vom 15. 3. 1996 | 1. 7. 2001    |             |
| 7.6      | Hörex-Auffangwanne zum nachträglichen Einbau in Domschächte                    | Halterner Werkgesellschaft mbH<br>Annabergstraße 48-50<br>45721 Haltern                           | NRW  | LUA NRW-19h-97/7.0.0<br>vom 30. 7. 1997              | 31. 7. 2002   |             |
| 7.7      | Hörex-Stahldomschacht                                                          | Halterner Werkgesellschaft mbH<br>Annabergstraße 48-50<br>45721 Haltern                           | NRW  | LUA NRW-19h-97/8.0.0<br>vom 30. 7. 1997              | 31. 7. 2002   |             |
| 7.8      | Auffangvorrichtung für Leckageflüssigkeiten in Domschächten „HAMA-Tropfschutz“ | HAMA-Tankbau GmbH & Co. KG<br>von-Linde-Straße 16<br>95326 Kulmbach                               | BY   | LfW BY-19h-97/9.0.0<br>vom 29. 7. 1997               | 31. 7. 2002   |             |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                            | Hersteller oder Einführer                                                            | Land | Bescheid Datum                                                                                   | Geltungsdauer | Bemerkungen                                                                                                                        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.9      | VAL-Auffangvorrichtung zum nachträglichen Einbau in Domschächte                                        | HSB Umwelttechnik GmbH<br>Märkische Straße 14<br>58675 Hemer                         | NRW  | LUA NRW-19h-93/11.1.0<br>vom 24. 1. 1996                                                         | 31. 1. 2001   |                                                                                                                                    |
| 7.10     | Auffangvorrichtung A.EL zum nachträglichen Einbau in Domschächte                                       | HSB Umwelttechnik GmbH<br>Märkische Straße 14<br>58675 Hemer                         | NRW  | LUA NRW-19h-96/19.0.0<br>vom 10. 12. 1996                                                        | 31. 12. 2001  |                                                                                                                                    |
| 7.11     | Vorrichtung zum Auffangen von Heizölleckagen - A.EL.-S - zum nachträglichen Einbau in Domschächte      | HSB Umwelttechnik GmbH<br>Märkische Straße 14<br>58675 Hemer                         | NRW  | LUA NRW-19h-98/16.0.0<br>vom 17. 9. 1998                                                         | 30. 9. 2003   |                                                                                                                                    |
| 7.12     | Domschachtaufangwannen                                                                                 | Walter Krämer GmbH<br>Austraße 20<br>57563 Daaden                                    | RP   | MUF RP -19h-95/02<br>vom 9. 8. 1995                                                              | 31. 7. 2000   |                                                                                                                                    |
| 7.13     | Auffangwanne für Leckageflüssigkeiten in Domschächten „Krämer-Tropfwanne“                              | Walter Krämer GmbH<br>Donauwörther Straße 47<br>86641 Rain am Lech                   | BY   | LfW BY-19h-97/6.0.0<br>vom 21. 5. 1997                                                           | 31. 5. 2002   |                                                                                                                                    |
| 7.14     | „Tröpfelbehälter“ zum Auffangen von Heizölleckagen                                                     | Laudon GmbH & Co. KG<br>Metternicher Straße<br>53919 Weilerswist                     | NRW  | LUA NRW-19h-99/2.0.0<br>vom 26. 3. 1999                                                          | 31. 3. 2004   |                                                                                                                                    |
| 7.15     | Lobbe-Tropfmengen-Auffangvorrichtungen für Leckageflüssigkeit zum nachträglichen Einbau in Domschächte | Lobbe Tankschutz GmbH<br>Steinhausen 51<br>41352 Korschenbroich                      | NRW  | LUA NRW-19h-98/15.0.0<br>vom 28. 7. 1998                                                         | 31. 7. 2003   |                                                                                                                                    |
| 7.16     | Auffangvorrichtung zum nachträglichen Einbau in Domschächte                                            | Tankanlagen-Sanierungs-Gesellschaft mbH<br>Duisburger Straße 179<br>46049 Oberhausen | NRW  | LUA NRW-19h-97/1.1.0<br>vom 10. 10. 1997<br>Nachtrag:<br>LUA NRW-19h-97/1.1.1<br>vom 22. 4. 1998 | 31. 10. 2002  | früherer Hersteller:<br>Jung + Söhne Gesellschaft für Tanksicherung und Umweltschutz mbH ersetzt den Bescheid LUA NRW-19h-97/1.0.0 |

## 8. Sicherheitseinrichtungen

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                            | Hersteller oder Einführer                                                                           | Land | Bescheid Datum                                                                             | Geltungsdauer | Bemerkungen                    |
|----------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------|
| 8.1      | Membran-Antiheber-Ventil MAV 1,8 und MAV 3,0                           | aka Armaturen, Rohrverschraubung und Apparatebau GmbH<br>Voithstraße 3<br>71272 Renningen-Malmsheim | BW   | MUV BW<br>BW 47-8914.33 aka 1<br>vom 24. 4. 1997                                           | 30. 4. 2002   |                                |
| 8.2      | ARTA-Vollschlauch-Trockenkupplung „ASK“ und Nottrennsicherung „NTS-SZ“ | ARTA GmbH<br>Grenzweg/Betriebsstraße<br>65582 Diez/Lahn                                             | RP   | MU RP 19h-93/1.0<br>vom 3. 6. 1993<br>Nachtrag:<br>MUF RP 19h-93/1.1<br>vom 4. 3. 1997     | 31. 3. 2001   |                                |
| 8.3      | Hebersicherungen Typ HS-F und Typ HS-V                                 | GOK GmbH & Co. KG<br>Obernbreiter Straße 4<br>97340 Marktbreit                                      | BY   | LfW BY-19h-97/5.0.0<br>vom 28. 4. 1997<br>Nachtrag:<br>LfW BY-19h-97/5.0.1 vom 16. 9. 1997 | 30. 4. 2002   | in einzelnen Bundesländern eoh |

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                                                     | Hersteller oder Einführer                                                   | Land | Bescheid Datum                                        | Geltungsdauer | Bemerkungen |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 8.4      | OILPRESS Magnet-Heberschutzventil VARISECUR zum Einbau in die Armaturen OILPRESS VARITA WK II, WK III und WK IV | Wilhelm Keller GmbH & Co. KG<br>Herdweg 1<br>72147 Nehren                   | BW   | MUV BW<br>BW 47-8914.33/20 Keller<br>vom 22. 12. 1997 | 15. 12. 2002  |             |
| 8.5      | Membran-Anti-heberventile mit stufenlos einstellbarer und fest eingestellter Absicherungshöhe                   | F. W. Oventrop KG<br>Paul-Oventrop-Str. 1<br>59939 Olsberg                  | NRW  | LUA NRW-19h-98/3.0.0<br>vom 30. 1. 1998               | 31. 1. 2003   |             |
| 8.6      | Flanschüberwachungs- und Sicherheitssystem für Schlauchleitungen Sicherheits-System S 10                        | Schwelm Verladetechnik GmbH<br>Loher Straße 1<br>58332 Schwelm              | NRW  | LUA NRW-19h-88/2. 3.0<br>vom 17. 9. 1998              | 30. 9. 2003   |             |
| 8.7      | Abrißtrockenkupplung Typ „ABV“                                                                                  | Roman Seliger Armaturenfabrik GmbH<br>An'n Slagboom 20<br>22848 Norderstedt | SH   | MNUSH<br>S-H 5251.962 R.Seliger<br>vom 10. 8. 1995    | 1. 9. 2000    |             |
| 8.8      | Trockenkupplung Typ „TR“                                                                                        | Roman Seliger Armaturenfabrik GmbH<br>An'n Slagboom 20<br>22848 Norderstedt | SH   | MinUNF SH<br>S-H 5251.941 R.S.<br>vom 2. 2. 1998      | 1. 3. 2003    |             |

#### 9. Sonstige Anlagen und Anlagenteile

| lfd. Nr. | Bezeichnung                                                                    | Hersteller oder Einführer                                             | Land | Bescheid Datum                                                                                 | Geltungsdauer | Bemerkungen |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 9.1      | Anlagen zum Lagern und Abfüllen von Flüssigdünger                              | Reich GmbH<br>Schwiftinger Str. 3+5<br>86932 Pürgen                   | BY   | LfW BY-19h-97/11.0.0<br>vom 14. 10. 1997                                                       | 31. 10. 1999  |             |
| 9.2      | Anlage zum Abfüllen wassergefährdender Flüssigkeiten „Umfüllstation FÜLLCOMAT“ | TBS Tank- und Bodenschutz GmbH<br>Musenbergstraße 33<br>81929 München | BY   | LfW BY-19h-98/6.0.0<br>vom 19. 10. 1998<br>Nachtrag:<br>LfW BY-19h-98/6.0.1<br>vom 24. 2. 1999 | 31. 10. 2003  |             |

– MBl. NRW. 1999 S. 934.

## Hinweise

## Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen

## Nr. 17 v. 14. 5. 1999

(Einzelpreis dieser Nummer beträgt 2,20 DM zuzügl. Portokosten)

| Glied -<br>Nr. | Datum       |                                                                                                                                                                                              | Seite |
|----------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 203011         | 9. 4. 1999  | Prüfungsordnung für den Ausbildungsberuf der/des Justizfachangestellten für die Durchführung von Prüfungen im Lande Nordrhein-Westfalen . . . . .                                            | 142   |
| 21281          | 13. 4. 1999 | Zweite Verordnung zur Änderung der Kurortverordnung . . . . .                                                                                                                                | 145   |
| 2251<br>2252   | 4. 5. 1999  | Zweite Verordnung zur Änderung der Verordnung über die Durchführung eines Modellversuchs mit digitalem Fernsehen und neuen digitalen Kommunikationsdiensten in Nordrhein-Westfalen . . . . . | 146   |

– MBl. NRW. 1999 S. 954.

## Nr. 18 v. 20. 5. 1999

(Einzelpreis dieser Nummer beträgt 4,40 DM zuzügl. Portokosten)

| Glied -<br>Nr.                               | Datum       |                                                                                                                                               | Seite |
|----------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2030<br>20321<br>20340<br>2035<br>312<br>315 | 20. 4. 1999 | Neuntes Gesetz zur Änderung dienstrechtlicher Vorschrift . . . . .                                                                            | 148   |
| 2122<br>2331<br>33<br>7122<br>763            | 20. 4. 1999 | Gesetz über die Beaufsichtigung der Versicherungsunternehmen und der Versorgungswerke der Freien Berufe im Land Nordrhein-Westfalen . . . . . | 154   |
| 7832                                         | 6. 5. 1999  | Verordnung zur Ausführung des Gesetzes über die Kosten der Fleisch- und Geflügelfleischhygiene (FlGFIHKostG-VO NRW) . . . . .                 | 156   |

– MBl. NRW. 1999 S. 954.

## Nr. 19 v. 27. 5. 1999

(Einzelpreis dieser Nummer beträgt 4,40 DM zuzügl. Portokosten)

| Glied -<br>Nr. | Datum       |                                                                          | Seite |
|----------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------|-------|
| 630            | 26. 4. 1999 | Bekanntmachung der Neufassung der Landeshaushaltsordnung (LHO) . . . . . | 158   |

– MBl. NRW. 1999 S. 954.

**Einzelpreis dieser Nummer 10,60 DM**  
zuzügl. Porto- und Versandkosten

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den A. Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für  
**Abonnementsbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Fax (02 11) 96 82/229, Tel. (02 11) 96 82/238 (8.00–12.30 Uhr), 40237 Düsseldorf  
 Bezugspreis halbjährlich 98,- DM (Kalenderhalbjahr). Jahresbezug 196,- DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim A. Bagel Verlag vorliegen.  
 Reklamationen über nicht erfolgte Lieferungen aus dem Abonnement werden nur innerhalb einer Frist von vier Wochen nach Erscheinen anerkannt.

**In den Bezugs- und Einzelpreisen ist keine Umsatzsteuer i. S. d. § 14 UStG enthalten.**

**Einzelbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Tel. (02 11) 96 82/241, 40237 Düsseldorf

Von Vorabesendungen des Rechnungsbetrages – in welcher Form auch immer – bitten wir abzusehen. Die Lieferungen erfolgen nur aufgrund schriftlicher Bestellung gegen Rechnung. Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim A. Bagel Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgeber: Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 40213 Düsseldorf  
 Herstellung und Vertrieb im Namen und für Rechnung des Herausgebers: A. Bagel Verlag, Grafenberger Allee 100, 40237 Düsseldorf  
 Druck: TSB Tiefdruck Schwann-Bagel, Düsseldorf und Mönchengladbach  
 ISSN 0177-3569